說不放就不活,會見合資企業中

,不存在收的問題,外別經到,預訓

龍捲風

吹沉香港兩

艘漁船



勘迎接

匈副總理昨抵京

沿港調查訪問

. 抵委草 厦

la-Kung-Pao

342 Hennessy Road



山西省對外經濟貿易廳所屬各進 出口公司駐深圳業務部開業典禮

山西省對外經濟貿易廳所屬各進出口公司駐深圳業務部開業典禮定於一 九八六年八月二十五日在深圳市國貿大厦二十三層正式開業,山西省各進出 口公司將進行進出口貿易及技術引進項目洽談,並有我省項目企業單位参加 ,爲期六天。熱情歡迎各界人士和貿易客商屆時光臨,洽談業務,磋商各類 進出口貿易和經濟技術合作。

中國糧油食品進出口公司山西省分公司 中國土產畜產進出口公司山西省分公司 中國五金礦產機械進出口公司山西省分公司 中國紡織品進出口公司山西省分公司 中國輕工業品進出口公司山西省分公司 中國醫藥保健品進出口公司山西省分公司 中國工藝品進出口公司山西省分公司

中國化工進出口公司山西省分公司 中國煤炭進出口公司山西省分公司 中國包裝進出口公司山西省分公司 中國對外貿易運輸公司山西省分公司 山西省對外貿易進出口公司 山西省技術進出口公 進

時間: 1986年8月25日—30日 地點:深圳市國貿大厦23層

> 電掛:0287 電話:42384、42379

營業

灣道

い自置

星期一

年

版出津天在將

,以翔贺的材料配一年史」,共分三篇 一年史」,共分三篇 一年史」,共分三篇 一年史」,共分三篇 一年史」,共分三篇

在「文革」中的諸多「政治」活,所敍包括「江青早年的藝術生」等,三、江青和「文化大革命控制」、「「九・一三事件」和

名正在遊玩的小朋友鄧小平二十日在天津

親吻

唐古

革文」》

命」的始末

中國其

垄督徒

萬

神職

員

各部門 貿出 .協調配合貨暢甘 運輸 歷

百 點三,創造了歷年的最高水平在經實部最近召開的外質運輸

交通部、鐵道部和經歷

和運輸工作有直接關係上半年中國外貿割和運輸工作有直接調,今 出口到货起到了

念孫中

山誕辰百廿周二、廣州火都草有一

程符在港段機構 全括新中國成立前後用街匯建造的房 一度州市華僑房屋開發公司開辦舊僑房

的能重訪戈壁明珠



跨越五省

门賓館五號樓閱 今尚未修復,所 內的電話電纜在

保欣憶家鄉事

台南省的石鼓附一领的踏勘隊現

人民銀

取行開辦新業務 附一席跳峽的水情進一流作準備。 場一近對世界開名的峽谷一行踏勘,為下一

外滙抵押

个民幣貸款

外匯抵押人民幣貸款 外匯與新,不受匯率變動 等 到期不 時回的 等 数额,不受匯率變動

仍由借款户承擔。外借款作抵押的外匯,其對外支付計息,即不計收利息。用國

長江漂流三勇士

大。可惜我太累,希望明年能再來。的幾位工程師,很希望我能去他們油田展和一般生活情形。從克拉瑪依油田來,也提出許多問題。他們很關心美國經,

李嘉誠笑語記者

賓館趕工

委抵厦雨滂沱

廣西商展在星開賞

星質發局主席及廣西副主席等

新加坡以及來自香港、奧門、馬來西區、中巴、卡律、一個一個人類的一一今日在此間的文華酒店開幕。一千二百多名土特童品及紡織品的會——今日在此間的文華酒店開幕。一千二百多名土特童品及紡織品次在新加坡舉辦的大規模商品展览會——廣西商品展為五百多萬美元次在新加坡墨灣的大規模商品展览會——廣西商品展為五百多萬美元次在新加坡里灣個件良新加坡二十一日專電》中國首新加坡出口總額 星港澳大馬印尼等逾五

的對美國貨網局勢的嚴

鄧小平視察天津

本。一鄧小平對中環 學技術、加上我們講 學技術、加上我們講 學技術、加上我們講 學技術、加上我們講 學技術、加上我們講 學技術、加上我們講 學技術、加上我們講

一个年元旦落成的古文 一个年元旦落成的古文 一个年元旦落成的古文 一个年元旦落成的古文 一个年元旦落成的古文 一个年元旦落成的古文 一个年元旦落成的古文 一个年元旦落成的古文 一个年元旦落成的古文 一个年元旦落成的古文

台灣經濟將受打擊 不預也。

英首相為此撰寫了

招待官,介紹該報在英國印刷及西歐發行一 2 日中午在倫敦《鏡報》大厦舉行記者一 2 中國日報》副總編輯陳礫今〈二十 國是由《

國與歐洲國家之間的合作精神和地認識中國一些重要發展。這的報》將會推出歐洲版。這將幫的份質詞。其中提到,「我很高麗的相戴卓爾夫人已為《中國日報

的應付緊急事故操作的訓練等。

内要有緊急計劃以及操作人員必須經常保持足夠

廠的附近加設一個李故應變指揮中心,十哩範圍

其中最重要的新規定包括,所有核電廠一律要在

構「核子規章委員會」,重新制定了許多條例,

二號爐仍在散熱,温度在華氏八十度至九十度之二號爐仍在散熱,温度在華氏八十度至九十度之一,現料到八八年完成,耗費十億美元。現時

本報 驻美記者

五年擬出核電安全報告

家及物理學家對道方面的研究。(二)精密機器,得出的結論是那次意外所洩出的輻射非常微少,得出的結論是那次意外所洩出的輻射非常微少,獨用電力公司在三哩島事件之後,花了七年,原用電力公司在三哩島事件之後,花了七年

從三

哩

島

事

看核電

問

題

《中國日報》準備在英國發

行六千份。其中對政在英國發售,是 續報》負責在英國印刷《中國日報》 數在西歐發售。該報紙在英國貨價為 數在西歐發售。該報紙在英國貨價為 數在西歐發售。該報紙在英國貨價為 數在西歐發售。該報紙在英國貨價為

下月在英印刷發行中國日報》銷往西歐

時中槍倒在這個六英尺へ兩層的石碑,暨

公路上。,即黎巴嫩南部的所謂保安地帶沿線的一條,即黎巴嫩南部的所謂保安地帶沿線的一條,即黎巴嫩南部的所謂保安地帶沿線的一條

二十一日電 】 菲律賓二十一日電 】 菲律賓二十一日電 】 菲律賓二十一日電 】 菲律賓二十一日電 】 菲律賓二十一日電 】 菲律賓二十一日電 】 菲律賓

聯國汽車獨地雷前總統馬科斯終於在,並由阿基諾的強一連串事件,導致了的軍事政變中被推一連串事件,導致了的軍事政變中被推

地雷

一萬非人湧到海濱

園集

統揭

現基諾麗

遇害

周年

億八

千萬噸

値

一百多億美元

和法國在工業化國家、小加拿大、西德呆滯的一個研究組織壓期。「會議委員會」的一個研究組織壓期。「會議委員會」一十一日電」設在紐約一勁的經濟擴幅。

長部濟經德西

降了零點

頭七



版二第

廣 星質發局主席及廣西副主席等 西商 展 在星 開幕

一个日在此間的文華酒店開幕。一千二百多名, 新加坡以及來自香港、澳門、馬來西亞、印尼、非律 新加坡以及來自香港、澳門、馬來西亞、印尼、非律 新加坡以及來自香港、澳門、馬來西亞、印尼、非律 於在新加坡舉辦的大規模商品展覽會——廣西商品展 西熱烈。 星港澳大馬印 化等逾千 加酒會

王蓉貞在明幕酒會講話時表示,希望通過這次展席王蓉貞為展銷會剪綵。 處代表榮鳳祥、廣西壯族自治區人民政府副主加坡貿易發展局主席營達斯、中國駐新加坡商 行多場演出。 在展銷會期間

台意法等國及地區

各地漆黑一團





音。」 管任落實我的競選諾

加下月

蘇前外質副部長

涉嫌走私已被捕

日本首相昨暗示

施君云

盼十月

後續留任

之 成 性 被 他 他 他

· 诺貝爾核意外而喪生 | 方死亡總數為二十八日旬爾 | 上一次發表的官

世界造船

聯高級核能官 一十一日電 一十一日電 一十一日電 一十一日電 一十

是弗拉基米爾·蘇希科夫最近已因牽涉一項《消息報》今天報道説,蘇聯前外質部副部《消息報》今天報道説,蘇聯前外質部副部《路邊社英斯科二十一日電』蘇聯報纸

引起大火损失重東貝魯特又爆炸

訂單

阿基諾紀念碎揭幕

心會與中國外貿部長 一行的有一個西德經 一人將在中國逗留到九

倫敦外匯市場

巴成世界 之最 每天外限交易九百億美元 每天外限交易九百億美元 與行演時適行的調查表明,倫敦是全世界最大的外匯市場的,美國和日本三家中央銀行與時通行的調查表明,倫敦是全世界最大的外匯市場。 是一個一項油英國、美國和日本三家中央銀行演時通行的調查提供的統計數字,由於 2000年 1000年 《合衆國際社具魯特二十一日電》警方說,星期四,東具魯特基督徒區的一間公寓大火,造成廣泛的損毀。 等方說,一枚裝有十三磅〈六公斤〉炸藥的炸彈,在哈斯米赫住宅區一間公寓大樓的第一層發生爆炸,引起了大火,使一樓和二樓受到廣泛的損毀。 三名婦女〈其中一名是斯里蘭卡人〉及一名士兵受了傷,他們被拯救人員送往附近一名士兵受到廣泛的損毀。

阿基諾被殺三周年,至今還有一些不可解之謎。
馬科斯強條同機活動,在個機活動,企圖等回政權均台後,正如前國會關員,馬科斯的殘餘擁護者依然在伺機活動,企圖等回政權,是之蟲,死而不可關。

馬科斯的殘餘擁護者依然,非國國民知道阿茲,
一些不可解之謎。

與為,馬科斯的殘餘擁護者依然,非國國民知道阿茲,
一些不可解之謎。

與為其和國的正副總 一些不可解之謎。

與為其和國的正副總 一些不可解之謎。

其為其事不是之蟲,死而不 是之。

於為其中國國民知道阿茲, 其為其事不是, 與為其中國的正副總 是一世不可解之。

其為其事不是, 是一世不可解之。

其為其事不是, 是一世不可解之。

其為其事不是, 是一世不可解之。

其為其事不是, 是一世不可解之。

其為其事不是, 是一世不可解之。

其為其事, 是一世不可解之謎。

其為其事, 是一世之。

其為其, 是一世之。

是

各地黃金收市價

、害被器基何

影響的評估,以及三哩岛二十哩内居民患癌症可的健康調查,包括對孕婦及未出生的嬰兒受輻射的健康調查,包括對孕婦及未出生的嬰兒受輻射。《三》由七九年至八五年之間三哩岛附近居民能性的數據分析。

明

美國 科拉桑下

司法部長」。 一度宣誓就任代總統一度宣誓就任代總統 一度宣誓就任代總統 一度宣誓就任代總統 一度宣誓就任代總統 一方年七月六日托倫 一族宣誓就任代總統

溢出輻射影響人體經微

局政菲的年周三

了五百個當姆的輻射量才會引致死亡。次給人的輻射量的百分率是很低的。人外,醫療上使用的X光,給美國人平均外,醫療上使用的X光,給美國人平均,學會發生使用的X光,給美國人平均,一個一報告說,在正常的大自然環境下,

四国軍方的聯內,只要經濟安定, 國軍方的聯內,只要經濟安定, 國民之一個是本 國軍方的聯內, 國際之一國是本 國際之一國是本

灣,此行會主席廣

美議員盧加爾訪ら

海方面將有一百三十億美元的順差。 今年台灣與美國的雙邊貿易,

開放。

明放市場。他說,台灣還不了解局勢的嚴
開放市場。他說,台灣還不了解局勢的嚴

,成為

台灣經濟將受打壁

壓力

口施

本 新興的保護主義勢力,但是,為了選票, 他不得不選就這些人的壓力。 在關聯中,言下之意,台灣方面的讓步如 在關聯中,言下之意,台灣方面的讓步如 在關聯中,言下之意,台灣方面的讓步如 在關聯中,言下之意,台灣方面的讓步如 在關聯中,言下之意,台灣方面的讓步如 在關聯中,言下之意,台灣方面的讓步如 在關聯中,言下之意,台灣方面的讓步如 在關聯中,言下之意,台灣方面的讓步如 在國還有比曾健士法案更厲害的保護貿易法 在國還有比曾健士法案更厲害的保護貿易法

石田馬馬馬斯斯斯

在高流灣塔明

(攝報本)

國機械設備進出口公司江蘇省分公司

江蘇省機電產品貿易洽談會

洽談日期:1986年8月26日至1986年9月4日

洽談時間:每日上午9:30~12:00 下午1:30~5:00

假日除外)

洽談地點:香港灣仔港灣道26號華潤大厦34樓

聯絡電話:5-8317730

有限公司總公司裝修竣工誌慶

總公司五樓商場縣行文教用品滙展 總公司五樓商場縣行文教用品滙展 男女董學生服裝、學重皮鞋、眼鏡 等一切學生用品特價優待

MOSU I

CONTE.

COSANBY

高級原子印

PILOT

MTSLYA 金属文具事務用品

港九總分公司四間同時舉辦

Reimei 太空神奇筆盒及 文具事務用品

tele Pplast

PELM

名貴禮品酬賓大抽獎

凡惠顧滿50元,即可參加抽獎,發票金額越多,中獎機會越高。 頭獎一名:可淂黃金十両 式獎兩名:每名可得黃金五面

四獎四名:每名可得雙人北京七天遊 八圍獎100名:每名可淂禮券100元

五獎四名:每名可淂錄影機一合

荃分:荃灣地鐵總站南豐中心

港南安公會主席

MI

座本會會所大堂召開一九八六年六一下午三時正,在香港銅鑼灣

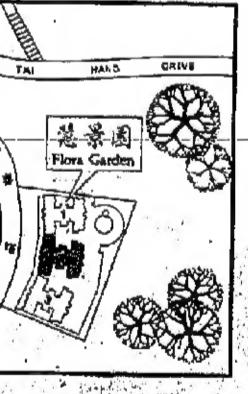
告全體會員 五年度決罪

り持様体時出の者の

大厦四樓An

九八六年度會員

、專家曹王敏貿



應有設備 場兩層,車 安系統,

reners

OHTO

CERAMIC POINT

軒分:銅鑼灣軒尼詩道

柴分:柴灣道宏德居

包括工商界及專

港大專家曹王敏

到

總公司:

核電廠

原子

單位面積1302呎及1533呎

第3座訂購踴躍第2座開始發售特價眾\$816起,只餘少量單位第2座開始發售特價眾\$816起。



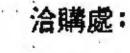


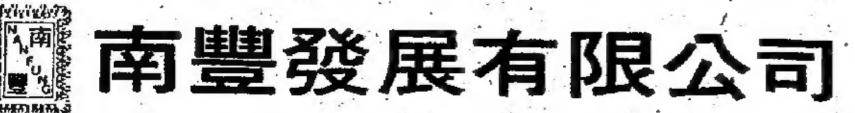
「慧景園」座落港島畢拉山之春暉道,位於高級住宅 區,倚山面海,四週綠樹濃蔭,環境優美,高雅怡靜,俯 颐維多利海港·視野廣闊·景物怡人·塵囂盡滌·沿大坑道 往中區車程約需十餘分鐘,交通非常便捷。

「慧景園」佔地六萬三千餘平方呎・由三座二十層高

之豪華樓宇組成,圖則由名師設計,工料精美,應有設備

俱用歐美名廠產品,美侖美奐。 花園廣場遍植時花草木,具園林之勝,停車場兩層,車 位充足,備有豪華私家泳池等康樂設施。嚴密保安系統, 專業管理完善。





香港中區舉打街中建大厦9字樓 電話:5-235235·5-243261·5-236866 地盤售樓處(假日照常營業) 電話:5-761101

歲,於六四年移居美國,現今是邁亞密大學 一個的土生華人。她父親鐵恩光今年才四十八 一個的土生華人。她父親鐵恩光今是邁亞密大學 一個的土生華人。她父親鐵恩光今是邁亞密大學 一個的土生華人。她父親鐵恩光今是邁亞密大學 一個的土生華人。她父親鐵恩光今是邁亞密大學 一個的土生華人。她父親鐵恩光今是邁亞密大學 一個的土生華人。她父親鐵恩光今是邁亞密大學

美籍華裔青年科學家

德国发展的第一条

港觀衆的需求。 一次,第十二屆藝術節 期間將嘗試以不同的 期間將嘗試以不同的 期間將嘗試以不同的

盧景文昨日介紹中外參加藝團表演項目

將改爲

則把各方面意見及該份聯署聲明寄給教育署一區議員吳明欽表示,該六個團體會與區内

大角咀和長沙灣兼善里兩幢曾因衛蘇偉澤昨日聯同數位市政局議員。

就業調查

八六年九月十八日

,主要目標將會集中在私人樓宇間題是海灘和樓宇清潔,明年市里席蘇偉澤表示,現時本地的兩主席蘇偉澤表示,現時本地的兩

艮公司

年九月二十六日(星 登記。

併送達香港干諾道中 戶手續。

中期股息啓事

九八六年度中期股息 東名册內之各股東。

秘書

大小蒸氣鍋爐適用於各類型實館洗衣房洗 多年經驗生產石鹽藍牛仔褲洗衣機脫水機 及烘乾機。 歡迎垂詢比較 H 8153232 王彼德洽 **電傳:61651 GILSN HX** 電掛: GILSONLTD HK

告

86年新款、四行程、電子點火、原嚴風擋、石英頭燈、 引擎特別省油耐用,特價優惠,數迎索取說明書 文偉摩托車中心 北角炮台山進九號地下5-8071198

門窗加工機器及技術設備,專管提

電掛·52749 BLITE HX

ISUZU

學人送貨·不滿包換· 最佳影帶 最佳影帶

定日助经性的四個的

定自動發性的体验 合併式放大器 石英PLL數碼 AM/PM網路碼 雙卡式杜比縣音樂 20段數表式均衡器 4路5條配理會系統 表取實用機器

二室K652417可接送 合同文件費刊雜誌繁 全局文件費刊雜誌繁

食堂、小賣部等,可收人民幣,數量有限

請電:5 245028-9 袁小姐

批眼發鏡 58579杯配眼各 可近變鏡式 林在視色架金 冷國鏡老可屬

各地飛機票電話 各地飛機票電話 多地飛機票電話

SYSTEM 8541W

純眞氣勢 滾滾奔流

各類型全新左軚載重平板貨車,翻斗車,旅遊巴士,拖頭 適合中國國內用途 全部現貨特價供應

英國Longclose Softflon H.T. Fabric Dyeing Machines 機齢三年・操作容易

容量200Kgs 400Kgs

有意請電:0-251185

NPR 575L 較重3噸平板貨車 30座位BE 22LDH豪華冷氣中型 NPR 596L 载重4噸平板貨車 旅遊巴士 FSR 11 HNL 载重5.5噸平板貨車 EXR 191L集裝箱拖車頭 FTR 115 XLY载重7.5噸貨車架 免費代送文錦渡 DVR 144LD 戦重8噸翻斗車

總代理: 合衆汽車有限公司 九龍土瓜渕木蔵街9-11號 電話:3-330151

GoldStar

本田摩托車新產品

CBX100小跑車

中國業務部 電話:3-7656468 西德斯鲁(ELUMATEC)牌鋁塑料



總代理:廣 信 貿 易 公 司 KWONG SHUN TRADING CO. 電話: 3-7411491 · 香港九雕青山道608號榮青工業大厦A座三樓 1至4號。專人設計與按裝服務。 TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: "KWOSHUITMU"。專人設計與按裝服務。

舞台多功能調音台,回音、混 音、控制器、音箱等各音响設 備。

舞台燈光全系列燈具,可提供

稱明聲表發昨體團個

度, 各小學均需將其小一學位公開分配該六個團體更提出兩項建議,首先學時期,學校根本没有充裕時間與教師

五期星

此切月本

明洋日司

均職張

本自军 公該君

對六

外车

吋中港兩用黑白電視機

特價發售

明



表规引吸品展的成製網銹不用









每天每個位可排大字四個 細字三十六個 + 收費十元

DAIWA 日本大和牌

3-692168

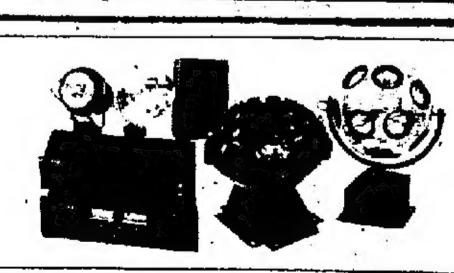


意論電:5-768687--5-767755 (辦公

香港海洋機電設備有限公司



舞台音响燈光系列



暑處八十

明後天火車加班 二作,而在荃灣裁判署被判罰款五千 三 在指定為休息日的星期日僱用 二十 六

滬婦兒考察團一行

昨分訪保良局中總

休息日勿僱用女工

有

關

程

房署與志願團體的

宣傳

區 臨

署決定耗資一百八十 署決定耗資一百八十

今年電腦軟件展覽

訂

稍看投查 ® 投桶請 內港標前 中標 个蜂 市

高溫缸

英國Longclose Fabric Dyeir 機齡三年· 容量200Kg

享營意大利名所 大小蒸氣鍋爐道 染店及製衣廠等 多年經驗生產不 及烘乾機。

歡迎垂詢比較上 電傳:61651

電掛: GILSO 各類型全新左紘戴重平板 適合中國國內用途 全部

NPR 575L 载重3噸平板貨車 NPR 596L 载重4噸平板貨車 FSR 11 HNL 载重5.5噸平板貨車 FTR 115 XLY載重7.5噸貨車架 DVR 144LD 較重8噸翻斗車

> DAIWA 日本大和牌

香港海洋機體設備有限公司

露透澤偉蘇席主會委港香潔清

訪問内容涉及職業訓練、輔助儀器、就業狀况及個人問對象包括失聴、失明、肢體傷殘、弱智及精神病患

士就業調查

青洲英坭有限公司

青洲英坭有限公司董事會宣佈、董事會決定開派一九八六年度中期股息

每股一角給予一九八六年九月二十六日已登記在股東名册內之各股東。

由一九八六年九月二十二日(星期一)至一九八六年九月二十六日(星

一九八六年度中期股息將於一九八六年十月二日(星期四)派發。已購

買本公司股票人士為確保收取股息權利,請於一九八六年九月十八日(

星期四丁下午四時前將過戶表格連同有關股票·一併送達香港干諾道中

期五),首尾兩天包括在內,本公司股份暫停過戶登記。

永安中心2403室滙倫股份(香港)有限公司辦理過戶手續。

開派一九八六年度中期股息啓事

《司署轄下康復組、社會福利署、勞工處、工業教育及訓練》、「由一個工作小組策倒,由社聯研究部執行。工作小組成員,由一個工作小組策倒,由社聯研究部執行。工作小組成員,項全面性的「傷殘人士就業狀况調査」。 「原復發展協調委員會,將於本月二十三日至九月三十日期,康復發展協調委員會,將於本月二十三日至九月三十日期,報訊」為釐定促進傷殘人士就業機會的政策,香港社會服一代表。

措施

合理搬遷

金飾設計參賽者衆 品逾三百六十

一九八五年之本港地產市場及建築業復甦,使本公司一九八六年首六個 月之水泥銷售量較去年同期增加百份之九。年度內本公司由於結束航運 經營、水泥銷售量增長、售價上升、生產效率提高及全力實施減低生產

由於對資金之運用實行嚴謹之管制,加以一九八六年五月發行新股之收

成本計劃等因素,上半年業績較一九八五年同期有滿意之改善。

入,本公司之銀行貸款由年初港幣三億元減至六月底之港幣二億四千五 百萬元。

截至·九八五年

六月三十日止六個月

(港幣百萬元)

(11.0)

 $(\cdot 18.5)$

(29.5)

(29.5)

4.3

(25.2)

(25.2)

(\$0.43)

(\$0.36)

69,120,000股

聯營公司 本集團之聯營公司派安混凝土(香港)有限公司在一九八六年上半年內深 受同業劇烈競爭影響,該聯營公司今後之盈利能力,仍需本集團特別關 注。本集團之聯營公司 LAMSONITE COMPANY LIMITED 由於備受 市場競爭壓力,截至一九八六年六月三十日之六個月內,有輕微虧損。

業務展望 由於地產建築業之復甦,預料一九八六年下半年之水泥需求量將較去年 同期爲高,如水泥市價及銷量能保持目前水平及無其他不可逆料情况, 本人深信本集團下半年之業績將不差於上半年,同時,末期派息將高於. 中期派息之水平。

香港一九八六年八月二十一日

董事利益 於一九八六年六月三十日,下述董事及其有關人士(根據一九八六年證 券上市條例之定義)擁有本公司之股本權益如下:

實益擁有 李嘉誠 3,724,016 W. T. GRIMSDALE 5,000 李業廣 2,880 P. E. NASH 288,800

2,880 13,000

附註:(一)李嘉誠先生爲長江實業(集團)有限公司(以下簡稱"長江實業")之主要 股東。而長江實業持有本公司普通股40,186,800股。 (二)除劉毅崧先生以本公司代理人身份持有一附屬公司即WEALTH STEP COMPANY LIMITED 普通股 1 股外·各董事及其有關人士並無持有 · 本公司之附屬公司其他實益或非實益股本權益。

非實益擁有

附註:(一)一九八六年營業額之減少乃由於結於竹運經營所造成。 (二) 長江實業(集團)有限公司已於一九八六年五月廿七日行使本公司發行 之起股權、認購六百九十一萬二千股本公司普通股。 (三) 每股益利/(虧損) 乃根據純利港幣一千四百八十萬元(一九八五年度

上半年度業績

營業額

溢利稅準備

經營純利/ (純損

除稅前純利/(純損)

除稅後純利/(純損

特殊項目(淨額收益)

是期保留溢利 / (虧損)

已發行股份數目

攤佔聯營公司純利/(純損

計算特殊項目後純利 / 《虧損》

未計特殊項目每股溢利 / (虧損)

已計特殊項目每股溢利 / (虧損)

中期股息 董事會現決定開派一九八六年度中期股息每股一角給予一九八六年九月 二十六日已登記在股東名册內之各股東。此項中期股息將於一九八六年 上月二日派陵。山一九八六年九月二十二日(星期一)至一九八六年九月 二十六日(星期五), 首尾兩天包括在內, 本公司股份暫停過戶登記。

十七萬二千股(一九八五年爲六千九百一十二萬股)計算。

本集團截至一九八六年六月三十日止六個月會計結算,未經審核之綜合

純利爲港幣一千四百八十萬元(一九八五年同期純損爲港幣二千九百五

茲將截至一九八六年六月三十日止六個月未經審核之綜合損益表列下:

截至一九八六年

六月三十日止六個月

港幣百萬元

14.8

7.6

\$0.21

\$0.21

76,032,000股

純損爲港幣二千九百五十萬元)及期內已發行之股權平均股數七千零二

十萬元 - 但不包括非經常性收益港幣四百三十萬元在內。-->

香港一九八六年八月二十一日

承董事會命

劉錢崧

3-692168

製冰機

有意請電:

疫埠名稱解除才兩天

百在內地染病港無需再成疫一 女子 患症

年維泗談中國足球隊 球員射門意識須提高

港來

場租

現貨供應 歡迎垂詢

·午二時至五

一話五

七四二八八

巷尼能企業有限公司 港九加土瓜門落山道108號 |付丁浓大厦地下B座 | |554398(三様) |7242407 | 配傳: 45093

| **新加工事業式会社** | 本地域が開から | 本地域が開から | 第:03-357-7523 | 第:03-357-7545 | 第:2322027 NISSEI J.

泰單車手跌傷致死

政府合署接載其他隊員時,發與備,救護車在出發前,收廢與備,救護車就送嚴重免抵院時立刻急救。 医及早知會醫院急症室準備一抵院時立刻急救。 医及早知會醫院急症室準備一抵院時立刻急救。 STAR 號 排水且

問題智類派

*花園平台,環境優雅,伙伙單邊。

* 應房四正,設有衛台,美觀實用。

*首期7.5%25年分期,送首年保險費。

(中)鹽業銀行香港分行

提供即供分期優惠按揭,高達92.5%

展覽期內江蘇省關資進出口公司貿易小

下午2:00-500時

(星期日及公衆假期体息)

江蘇省宜興陶瓷公司

中藝(香港)有限公司

藝陶瓷有限公司

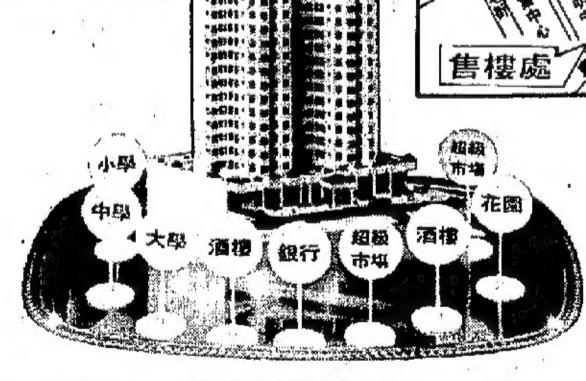
李守才現場示範陶論正藝製作。

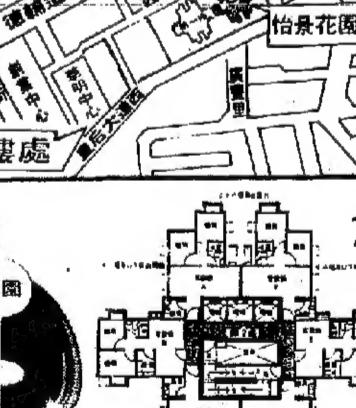
洽談時間:上午9:30-12:00時



香港皇后大道西409-419號西安里6-9號

第二座即日發售





利率:入伙前優惠利率加0.75%· 入伙後優惠利率加1%

*旺舖商場,中央冷氣。

* 設有車位,泊車方便。

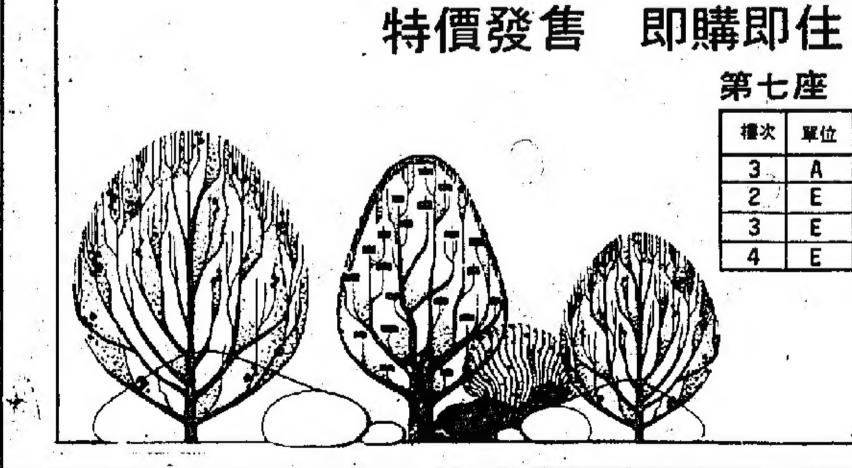
地盆售模處:香港皇后大道西421號華明中心中府商場 電話:5-479000(假日照常)

• 面對維多利亞港海景,設有大型花園廣場,居住環境舒適寫意。

• 住宅單位設備齊全,冷氣機、煮食爐、入牆櫃等一應俱全。

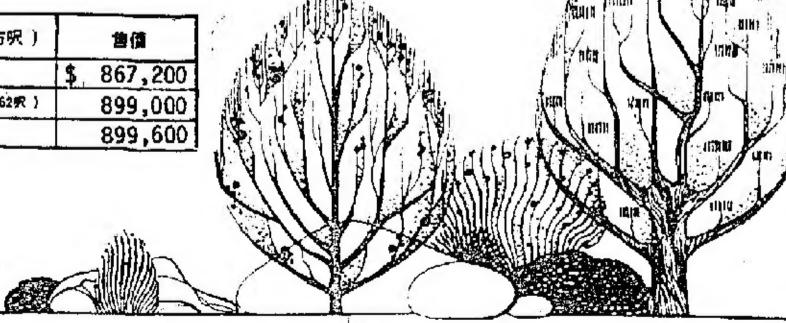
• 住客俱樂部內有室內冷暖水游泳池、健身室、壁球場及桑拿浴室,設備豪華。

• 利率調低,置業投資良機。



建築面積(方呎) 建築面積(方呎) 쓸價 建築面積(方呎) 867,100 1,173(平台542呎) 878,100 4 A 1,150 896,800 3 A 1,150 1,173 899,600 2 929,400 3 E 1,176 E 1,176(平台562呎) E 1.176

現貨單位 歡迎參觀 城市花園第13座洽購處專人引看



塲車停設水上在局當

稱爆遭店兩

港島西區高尙花園住宅

1-28/F高尚住宅 面積由472呎至529呎

售價由\$340000 餘元起

組駐會洽談業務。

定金壹萬元(只收銀行本票或支票) 抬頭讀寫:儀光置業有限公司 地庫停車場有蓋車位每個僅售\$70,000元起。

第八座

中國女選手陳琳和吕偉今天在追襄舉行的第五屆世界游泳錦標賽女子跳台跳水決赛中,以四百四十九點六七分和四百二十二點二五分的總分分别奪得金牌和出十二點二五分的總分分别奪得金牌和銀牌。

世界跳

上午

午分別抵步,下午一

妾葉梁吳 榮天能鑑 耀發仁洪

劉榮業

陳國樑

甘守禮

施维山

长徐展堂(前排右三上海橋牌隊與香港橋

一國呂偉復世界·國名体養

女子跪合跳水兒

銀部牌分

港A、台北。羽田中學組及外,選有香港及用二十一日、二十三日、 一日、二十三日、 一日、二十三日、 一十四日進行比賽, 一十四日進行比賽, 一日、二十三日、 一十四日進行出賽,

愉園海峯

分戦深

圳廣

伍名單如下, 每局祖、唐鑑祖、王 海所、以及朱承塘、 有際朱勇,副領隊蔡 令人、陸玉麟、盟志

鳳、袁俐俐

男子

AB 兩組 爭

成法が一緒。一種大場

海台北東京等派隊角逐

派 P

時間

江蘇省官 香 藝

展覽期

藝

本報記者 本報記者 本報記者 本報記者 本報記者 本報記述,為了加强球員的射門意識,射門練 如為人球,與一個隊年維泗在北京體育館接受記者的 中取得好成績,談何容易。以目前中國隊里在亞運比賽 中取得好成績,談何容易。以目前中國隊里在亞運比賽 中國隊等維泗在北京體育館接受記者的 中國內方 中國隊等,這是球隊 中國於政門一脚較差,這是球隊 中國於政門,中國隊要在亞運比賽 中國於政門,中國隊要在亞運比賽 時情出上述的表示。 中國及球隊 中國於政門,中國隊要在亞運比賽 時間,有五次應該 浴 本報記述 中國隊等,這是球隊 中國於政門次 於 本報 是球隊 中國於政門次 於 本報 是球隊 中國於政門次 於 本報記述 是球隊 中國於政門次 於 本報 是球隊 中國於政門 大應該 浴 上述的表示。 上述的, 年 排 員 別 別 別 計 一 國 足 球 し 高

美男籃昨勝港縣

今赴穗訪問出

荃灣參加派麗杯賽 加時受挫天津隊

唐陽二十一日長途電 唐陽二十一日長途電 勝今晚在最後一戰中 隊今晚在最後一戰中 下,成為「包尾大衛 下,成為「包尾大衛 打敗仗,却是最滿意的一場比賽。從球員的一場比賽。從球員的一場比賽。從球員的一場比賽來看,

不取巧

歡迎比

推握便。独立也用 an, khina

容易採作。社会与证

精密稳定成带。智量可

\$ 10.00

霍震霆昨 事已全部結束, 明日 中央隊及冠軍戰管對紅 中東隊的比賽。 一次隊隊衛明日先行 一次隊隊衛門日先行 一次隊隊衛門日先行 一次隊隊衛門日先行 一次隊隊衛門日先行 天建議

型球運動

漬

張 魏 文 建 崇 學 山 全 譽

陳龍曾 世 國 超活强 任劉李 威 超 林唐波

中國高球公開賽

英美日

港等參加

一月在中山溫泉高球塲舉行

中國男女選手能問鼎世界賽,在業餘或職業中國男女選手能問鼎世界賽,在業餘或職業中國男女選手能問鼎世界賽,在業餘或職業中國男女選手能問鼎世界賽,在業餘或職業中國男女選手能問鼎世界賽,在業餘或職業

1。不放棄另一次與國際工九月參加澳城的賽事後一九月參加澳城的賽事後一段選手伍錦江、鄭洪籌、

《本報訊》第一屆中國公開男子業餘高爾夫球錦標賽,將於十月三十日至十一月二日在中山温泉高爾夫球會舉行,出席的還有中國語情,由主席舊震霆主持,出席的還有中國語情,由主席舊震霆主持,出席的還有中國語情,由主席舊震霆主持,出席的還有中國語情,由主席舊震霆主持,出席的還有中國語情,由主席舊震霆主持,出席的還有中國語情,由主席舊震霆主持,出席的還有中國語事費偷德。

按史實 宮闡 復原的 四個景觀 帝后的





電話:5-251211 地下

國

中

亞

比和訓集港來

舖位出租

NISSEI 日報出版工業株式会社 日本國東京都斯內格(清徵) 10-7。 說話:03-957-7523 例第:03-357-7545 混倒:2122027 NISSELL

代理:香港尼龍企樂有限公司 地址:香港九龍土抵灣落山道108號 志昌工業大厦地下B座 電話:3-654398(三模) 傳媒:3-7242407 董傳:45093

現貨供應 歡迎垂詢

元

洽談時間:

島西 港

價

金毒販

五期星

濟經洲澳撼搖可足額

日電 一間肉店的東主,與是一個 一間肉店的東京大學與一個內方的東主,至今日本的中,一個內方的東主,與一個一個內方的中,一個一個內方。





三十六個。收費十元 3-7236033 口商名錄86/87

及波多黎各三萬多家進口商名錄: (傳·經理·銀行等·分類詳細 造商名錄 1986 家廠商地址等資料・55,000種機械 排列、全套21册

食品設備 機、冰淇淋生產線、蛋簡製 **發設備及快餐車、麵飽生產**▼ 備並提供安裝及維修服務。 司 本372.17022 電傳57734 WTGCO HX

,將會用來拍攝一部汽車大略省懷特比市,用廢車 廢車變石林

四胞胎試管嬰兒 在以國呱呱墮地

招商局倉碼運輸有

定期航線

天天收貨

(全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨

達星期三

THAI OVERSEAS LINE

香港定期川航曼谷全貨櫃服務

秦國琥珀 22/8 23/8

李融公平 28/8 29/8 30/8

(截貨時間。CFS下午九時

泰國國家航程。

THAI AMBER 38/S

THAI JADE 89/5

香港⇔蛇□

廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷賽當

香港⇔珠海

A. VESSEL

隊趕到現場,封鎖劫但一支警察巡邏

(華南) 直廣州一芳村 廣州一新園

嘉倫納航運

KARANA LINE

香港定期川航椰加達,泗水

截貨日期

28/8 29/8 30/8

全貨櫃服務(兼收散貨

NANTAI No. 7 4/S

中華選择 8/9 9/9

RR.RATNA 69/S

CY下午五時正)

华運總代理[

電話:5-440307 TELEX: 85913 SNAMN HX

28/8 29/8 30/8

30/8 31/8 1/9

12/9 13/9 14/9

(*兼收新港貨)

24/8 25/8 26/8

1/9 2/9 3/9

開展已查勘質地

8月27日開行

M.V. "TONG JIANG 2"

8月26日抵港

總代理:金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 代理部(香港干諾道西) 6號億利商業大厦3/02室

谷

等演運輸有限公司· GUANGDONG TRANSPORT LTD. 地址《香港于諾道西一至三號億利商業大原廿一樓》電話《5 8153398 5 418420 5 8153612

收貨站CFS: 利盟倉庫有限公司一九龍河貨運中心。

德代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)

香港號事度《夏州道10》和記大厦11份《電話》5-8441222

·奥門代理《永信洋行》電話《89563·86972 553382 553381

CY; 冀涌國際貨箱碼頭第四號 317.34元TD.

九甲辦事成工廣東道海洋中心1373室。電話工3-660237

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運 香港二廣東省各口岸海陸運輸服務

廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、 新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。

定期線 貨櫃運輸 新風(前進309)8月5.12.19.26日開船 廣州 新風、芳村——每五天一班 東風、溶口(粤海154)—隔天 -班 肇慶(慶運1號)中土出7、8號、糧油9號)每天一班 佛山 瀾石(瀾石1號至8號)每天·班 江門 黄埔(展駁運206、212)—每星期 海口——(華昌輪)每星期·班

> 電話:0-218121 提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地 **並自備有大型堆場,辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。**

KLINE 川崎汽船株式會社 智利各埠 · Iquigue, Antofagas "MAULE" ta, Valparaiso.

太平口

太平口

白河口

到港:27/8 |啓航:27/8 到港:26/8 | 啓航 | 27/B

加勒比海:Cristobal, Port-of-Spain, Bridgetown, DELAWARE San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince , Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, Sanlorenzo, Corinto, Puerto Caldera. 西非 Lagos Matadi, Lome,

億代理:川崎(香港)有限公司 電話:5-8615511 澳門接載處 澳門嘉豐航運公司 (入口)5-8615525 澳門南灣街南灣商業中心11字被A盛1101室

收貨站 利高集運倉庫有限公司飲貨油塘灣東源街 8號

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航 香港一沙巴一汶莱一沙势越一香港

GREAT FORTUNE V-11

九月四日到港 九月四日啓航 直航:★古晉、婆羅乃、納閩、汝萊、亞庇、山打根、斗湖 ★兼收20呎集裝箱賃

胡代理:川崎(香港)有限公司 香港統一中心33字樓

接載部:5-8615561 文件部:5-861515

OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE.

澳門·珠海(香洲·九洲港)

珠外103 珠外201 承接集裝箱,散裝貨及重型機械 珠外104 珠外202 香洲: 逢星期三、六開航 珠外105 珠外203 九洲:每星期一航次 珠外204

一另有專船承接集裝箱及散裝貨前往廣東省沿海各口岸— ★承接世界各地轉口貨全程服務

本公司國內象自備有貨櫃車,吊機車 及各噸位大小貨車等設備代客戶承運 由珠海至廣東省各口岸運輸服務。 香港總代理:珠成海陸運輸(香港)有限公司 地址:香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室 電話:五一四六六〇九九(七線) 電訊:八〇七二七 ZHUSN 收貨站:香港灣仔貨物裝卸區內。



廣東省分公司肇慶支公司

香港二 肇慶

全貨箱(兼收散貨)定期快輪

船名:慶運一號

香港開出日期: 8月5、10、15、 20、25、30日

GUANGDONG TRANSPORT LTD. 香港干諾道西丰至3號億利商業大廈廿一樓。 電價89580 GDTL HX 型電話5-8153398



》 深港(華利)汽車運輸有限公司

廣東・廣西・福建・湖南・江西 等各省及中轉水陸全國聯運服務

運力最大。服務最完善. 能即日爲貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集装箱附零担服務 本公司每天有車來往香港及廣東全省·歡迎賣客托運

貨櫃車・大小貨車・吊機車 貴客惠顧,垂詢請電

3-910438(4線) 3-932152(4線) 。地址:九龍大角咀槐樹街1-3號正輝商業大厦二樓



中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司佛山船隊

專航佛山二香港快速船舶

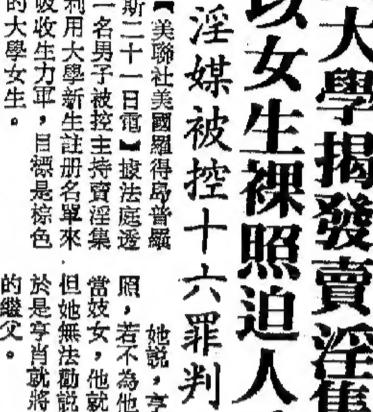
天天開航

船名瀾石1-8號LANSHI,1-8承接集裝箱及散貨 香港代理:

長運有限公司 ETERNAL WAY LTD.

香港皇后大道東58-64號帝后商業中心18字樓 18/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong. 電話:5-272173(8線) 電傳:76497 ETWAY HX 收貨站:九龍灣廣東貨倉中心 九龍九龍灣啓興道臺號 電話: 3-7999785

三天冤費倉期 本公司承運來往國內外、海、陸、空、聯運服務、辦理香港中轉。 廣東省各地·陸運拖車服務·手續簡便·收費合理· 歡迎垂詢



香港二上海散裝貨直航班輪

◀貴客提貨、付貨,請到本公司接洽是荷▶

電話で参加日108次では他数数がECRISHASHA 收貨站:油蔴地卸貨區華記臺

COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理香港德輔道中88號701-2室 電話 5-459059 (五線)

"TAI PING KOU"

"TAI PING KOU"

"BAI HE KOU"

高知名度的一個手段。有人不怕有維關,高知名度的一個手段。有人不怕有維關,但是其一。據說維明發展至今,已成為提一一位新人。

新人而「復出」,自是有原因。那是一一位新人。

「沒出」,自是有原因。那是於照美華的維開。這使願美華氣惱,也使她作出了不再拍片的決定。

與樂閱常常製造各式各樣的新聞,維持人。

「沒出」,自是有原因。那是一个,如此不明拍片的決定。

被大家實識的 绯聞損人的《似水流年的名牌影星嗎?不是,她只是拍年的老牌影星嗎?不是,她只是拍什麽說是「復出拍片」?顧美華是

吧。 概被視為「開放」 只怕及绯聞,甚至

・而又「利之一手去製造緋畑

背厚腰圓肥佬

務所等一小時。 抱着猫兒,就像媽咪 抱着猫兒,就像媽咪

, 叫道:「肥佬、似像來一把甜美口,在公司走廊

壯志凌雲

禁備文原來是個

香港堅尼地城西寧街十

逢星期三 A. VESSEL

曼維曼 谷

自備有駁

香港二廣亨

新塘、太平、珠海、蛇 .東風、溶口(粤海154

肇慶(慶運1號、中土出7、8號 _**黃埔**(廣駁運206、21

提供大小貨 **並自備有大型堆場**

珠海經濟特

ALL SUBGRAL SE

澳門 珠海(香洲・九

承接集裝箱,背 香洲:逢星期三 九洲:每星期一 驻约204

珠外104 珠外202 珠外105 "珠外203

一另有專船承接集裝箱及散裝貨前往廣見 ★承接世界各地轉口貨全租

本公司國內兼自備有貨櫃車。 及各噸位大小貨車等設備代客。 由珠海至廣東省各口岸運輸服 地址:香港干諾道中200號信德中

「香港總代理:垛成海陸運輸(香 笔話:五一四六六〇九九。 電訊:八〇七二七 ZHUS **收貨站:香港灣仔貨物裝卸區內**

丘期星

日二世月八年六八九一

小演員 可見「港台」電視部製作的兒童劇兒童演員可是「港台」兒童劇裏知道他是什麼來路。問我一這名的道他是什麼來路。問我一這名的,對那隻小狐屍印象深刻,很想

的成员?可見「港台」電視部製作的兒童劇 衛路不弱。 一宣經社」,杜兄說,這名豆丁叫何健威, 今年六歲,從未拍過電影和廣告。 劉觀仰為找這樣一個肯在臉上塗油彩塗 列見不到真面目,兼且要扮鬼扮馬的小演員 於子好像天生出來拍戲電影和廣告。 被者中選中了他。 發者中選中了他。 發者中選中了他。 發子好像天生出來拍戲的,他不但不怕鏡頭, 而且對導演的教導一點就明,既伶俐又聽 亦而且對導演的教導一個肯在臉上塗油彩塗 於片中演出。

展見晒。 現見町。 薬

· 猫的天性念舊, 您小小的空間 」。

·遙遙領先

港影拍改的

等迄成編是一

地今的拍一致

告

雄英「興流潮

每天每個位可排大字四個

詳列美國·加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄: 公司地址·電報電傳·經理·銀行等·分類詳細

全美國製造商名錄 1986

詳列全美715.000家廠商地址等資料·55 000種機械 ·電子等產品分類排列·全套21册

東莞塑膠有限公司 採用日本吹塑機月産300噸 廣盛貿易公司共與阻避重號地下3-961629

\$880

日本月幣●名貴大方●香港月曆●價廉物業 加印廣告●送禮佳品.●港穗提貨●方便快長 聖誕賀店●記事簿籍●日曆枱曆●枱塾月前

全英進口商名称 · 英國造口商名錄 / 日本工商名錄 中東進出口爾名錄 日本電子名錄 加吾即斯斯姆 美國工業股備月刊 台灣機械五金名錄 日本金飾團體86版 台灣電子電器喬名錄 萬雅 1 2 0 珠寶股計 世界名賽圖鑑86版 全美出口商名錄 歐洲港口商名錄 亞洲迪口爾名錄 美國時裝採購商名錄 非洲進口商名錄。 类國男裝採購薪名錄 拉丁美洲建口商名錄 台灣工商養賣年鑑 萬雅 1 1 〇珠實設計 美國電子產品名錄 中東進口商名錄

南韓工商名錄 萬雅珠實設計選集

普特食品機械、中國,有限公司 237217022 九龍棉登徑30號振華韶業大厦四樓 電傳57734 WTGCO HX

() 在 然,她拍的是《虚訴心中情不着她「復出拍片」,果其又在娱樂版上看到了。這顯文 解美華的名字和照片, ・作任何反

Songbook 》為題,選唱的是二 十首美國流行的通俗歌曲。有民 歌,也有創作歌曲 • 其中以美國 歐溫作曲家福斯特佔的最多,共四首。 唱片一開始就是他的名作《金髮的珍妮 》。福斯特寫過二百多首歌曲,其中一

,五首美國古老歌曲,如 《Simple Gifts》 DECCA出品,唱片编號:417242-1DH

及下一首《美麗的夢中人》都是最著名的。前一 首有人說歌中的珍妮就是他的娶子,後者是他臨 死前不久之作。歌詞都美,旋律動唱。其餘各曲 《Long Time Ago》、《At the River》等

唱的專輯。韓妮一九三四年出生 於賓夕凡尼亞,後來隨家人移居 於加州,曾受學於南加州大學,

早年在加州開始演唱活動,她音色美, 音域寬廣·是當代全能的女中音之一。 演唱歌劇的女角,如卡門、羅西娜、奥 菲歐等特别令人敬重。今年五十過外的 -她-演唱活動十分頻繁-近年演唱羅西尼的《塞

文邱在阿爾及爾》,以及維爾蒂的《茶花女》、 《安魂曲》等,都很受人推崇。不久前紐約有個 重修自由神像及國慶慶典,螢幕上曾轉插當晚的 盛况,韓妮在五十萬人的露天大會上,高歌一曲

》卡門》選曲,砍擊十分感染碧衆。

T能表沙语度223號 O-238825

價格特平 設廣州提貨 5-272768

香港網魚涌船場里8號 華原工業大厦十一種8 **宣傳: 72179 FWDEC HX**

香港英皇道1065號東達中心18—19字槽

高密度HDPE袋

廣州機累 歡迎剪存,比較,詳詢3-7217686

行1305室

和有限公司

報導世界各國名廠最新製衣設備。 詳細說明機種性能、特色、規格及 用法'• 並配有腦解 •

合共1 1/0直 訂價每本HK \$ 450/U\$ \$ 60 榮榮工業有限公司 電話5-660015 香港北角屈臣氏大廈 A 座 12 樓 1105 室

香港美利貿易公司 香港皇后大道中367號萬利甜業大厦906室 **★**5-418005 5-416618

國內投資設施,加工商請注置 本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒、鞋盒。市內生產。 為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外,現增加東 莞、潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務 ,節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣數型,尺碼隨 意,起貨快捷,假銀特平,紙質亮,數型來電詢問。 英實有公 香港地址。九龍青山道瓊林街93—95號六樓(8字)C麼 明業限司 質 話。K7445610 7445617 7445618

請電 3-969151 馮先生治

九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室(現貨供應) 經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備,專業人士寫 客設計安裝各類:海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷 庫,可派異到國內實地接洽設計,大量生產不銹 調冷載權,代辦進口國內手權,歡迎諮詢及訂購 景生冷凍公司「地址でんぱ官塘道3130地下 Head 1 3 7564570 3 7567663

暢銷國內食品設備 本集團代理及經濟意大利雪糕機、冰淇淋生產線、蛋簡製 造機、糖菓、餅乾生產線、快餐設備及快餐車、麵飯生產 線、小型啤酒生產線及乾洗設備並提供安裝及維修放務。

工業衣車:裁牀及車鏈設備。 惠刊廣告請撥電話

全新自動乾洗設備

署處八十

令親衆太悶?,再播卡通片,與晚上已播《以

五 期 星

可以收看。 可以收得。 可

西德暫 排除一 減息 調低

日本銀行將決定是否減息英暫亦不調

貼 現率調 低半厘後

信和置業上周三線股繼續個

海域 成交 1229 (净数 2080 26. (建数 5932 5652 (8118手

地合資

FAREAST PILOT

美國宣佈



藝城影業有限公司出品

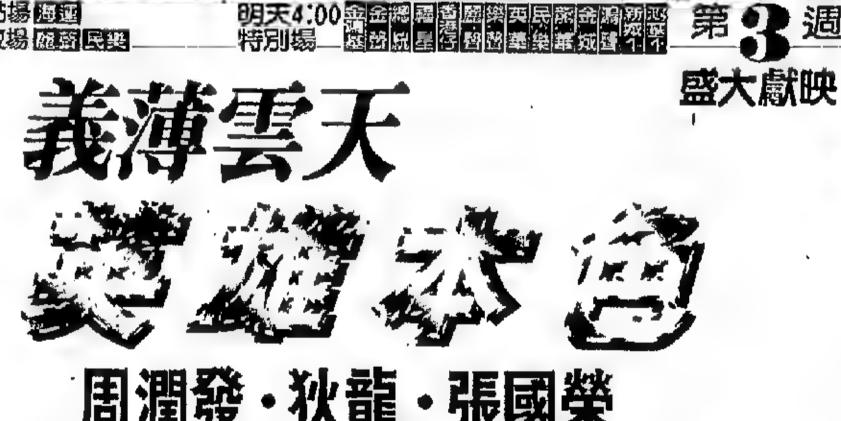
電電

俠骨柔情

吐珠 色紫

8展,如果没進展便嫁了算她笑説希望看骨這兩年在學不續約,與男友結婚,為

軍公廟還神 籤。她求得一枝中以兒萬歲》演 ,周美鳳順道求事業地為 弟報名麥加電視先生





她謂唐 (街打鬥事當與藝-6个分子,而如何避免1一次美、加登台的經1倫敦登台,發生黑潔 人無關

白拍寫眞

講阿信童年週

早上

線

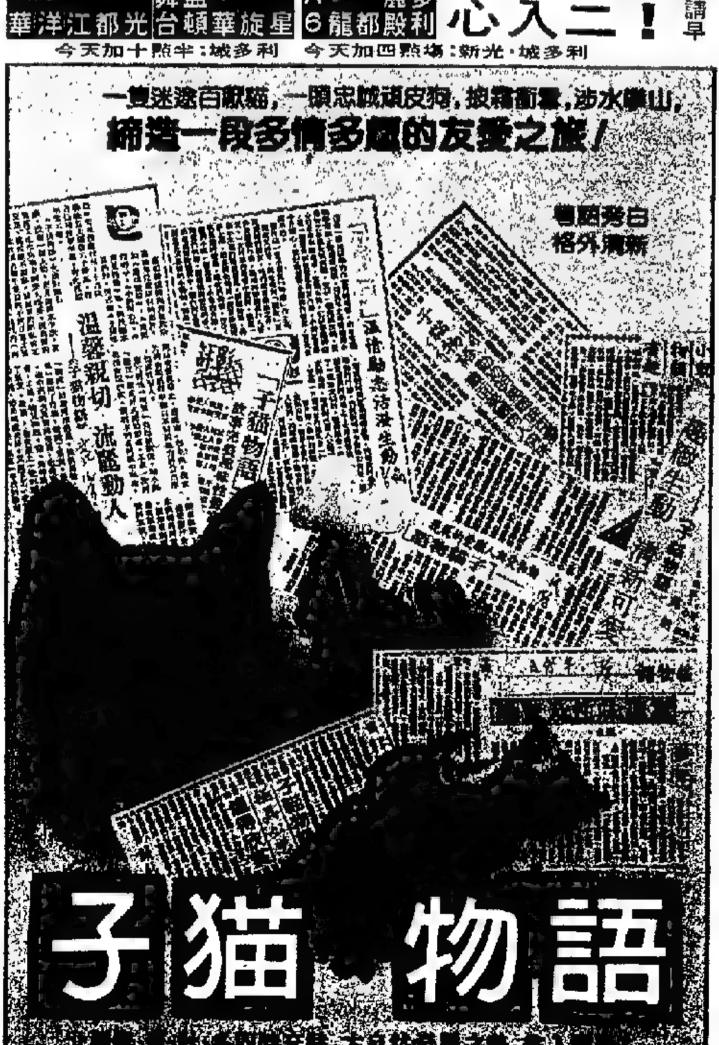
播

月起逢週末再播《阿信

的故事》

悲惨。 常最可爱, 避遇也最素材, 是因童年的阿索材, 是因童年的阿

兪琤婉拒 一作忙難當司儀 邱德根



不敢登出

高點有一定的壓力,不可以「一蹴即就」, 在一次網及恒指一九五〇點, 2一次網及恒指一九五〇點, 2

八月廿一日(港元計)

22,220

5,718,621

6,125,220

99,790

2,035,240

854,204

,045,950

819,905

105,000

125,040

10.897.867

1,481,800

8,018,600 1,377,595

18,125,007

283,161 12,038,321

953,856

下降股份

工的報子

Crusader忽股證

工業投資 医综合企業

和配貨塘 和貨優先 和貨膨股

恰和起股部

黑工意义

德昌電概 依利安達

實移翻出

樂聲低了

帶 易 達

九 能 倉

推光航菜

腦豐恕股證

開公用予書

中華造船 萬邦航業

中華電力

香港隧道

中華煤氣油 群 地

莊 燈

排燈認股證

钽

■倉坞航運

極暴航空 東方海外 值 德(除息)

4.25

1.39

5,40

0.25

1.32

0.29

0.55

5.70

1.75

16,70

11.60

8.90

巴(除意) 12.40

-0.05

+0.002

+0.02

+0.01

+0.01

-0.05 15,192,841

-0.025 2,508,358 -0.03 498,010

'0 -0.05 16,019,250 (暫停買費)

(哲停買賣)

-0,10

+0.05

+0.05

+0.10 +0.10

+0.30

上海匯豐銀行董事會宣佈包玉剛群任董事會顧問之職。

「沒有與醫豐集四在若干有盈利的就源自上仍維持合夥人關係,而包玉剛亦同意繼續向匯豐董事長沈弱提供有關仍有董事,一九八〇年至一九八四年即出行董事,一九八〇年至一九八四年即發展問意見。

「在剛董事長,而一九八四年以後則任董事會顧問。

永隆銀行

8.05 0.025 6.35 1986)11.80

8.225 0.149 1.99 2.00

0.75

2.425 0.20 -0.27-0.119 0.07

4.925

1.47 0.048 2.25

0.39

53,50

34.00 3.375 1.85

1,33 0,075

4,25 2,35 1,37

12.50

1.45 19,20

3,15

25.90 7.85 2.85

34.50 1.34

-0.001 +0.019

-0.025

+0.001

-0,025

+0.04

+0.36

+ 0,05

0,07

-0.01

+0.50

-0.125 +0.025 +0.01

-0,10

+0,05

_

.423,500

,223,852

3,118,856

1,704,246

109,708

372,598

220,209

489,000

6,812,450

2,500 0,222,222

14,086

81,489 5,300

159,100 94,07

62,000

180,828

2,320 ,813,200

16,800

9,060,

98,268

26,000

376,000

145,000 94,372

7,630,225

3,385,336

1,962,509 2,372,700

827,350. 2,771,620

1,232,100

置地認股祖(

世纪恕股担

泰盛總設置

国港地灣 信和**資**素

盾和認股 兆安地 避 官 和 保

百利保護 物智發展 使用

伊人置纳

AGIFEL

國名店飲食 凱聯國際 遊東酒店

海港企業用華東

富豪酒店 富豪認股證

紅 寶 石 富 麗 華 新世界濟店

大家樂

連卡佛A 松華國貨 安 発

PAI E

■百代及其

署處八十

三線

股部分轉强

包玉剛辭任顧問匯豐董事會宣佈

及建築業復甦,使青 就在業績報告中表示 誠在業績報告中表示

恒指微漲報

即解任顧問 新

要求它們換大內部獨 學國的減息行動,但 學國的減息行動,但 學國的減息行動,但 學國的減息行動,但 學國的減息行動,但 學國的減息行動,但

海域,该集四级至一九年的综合纯利為港路一十四百八十萬元, 一千四百八十萬元, 一千四百八十萬元, 一千四百八十萬元, 一千四百八十萬元, 一千四百八十萬元, 一千四百八十萬元, 一千四百八十萬元, 一千四百八十萬元,

中

息每

惟 西德暫 一排除下 小減息 月調件

經濟 力行器要求 有多大的

了,現行的貼現率已 水 日本當日十分放寬 方的商業團體,也要 以 日本當日減息。 日本信貸已十分放寬 日本信貸已十分放寬 日本信貸已十分放寬 遊到空前低點,只有 在政治壓力下,日本 在政治壓力下,日本

究所負責人松岛表示 日本大和證券研 以半,三水流已 來,把作平至三 的成貼今,三次今

丘期星

息之後,日本首,

在美國白金價上升帶

動下

港金

枚市

=

开越二千五

地震市場

380.00/381.00

概案金幣買入 1 3,056,00 賈出 4 8,068.00 前緬金幣買入:3,100.00 廣出: 3,115.00

白颖(十安全) 408.00(+4.00 拆應 ■ 陽夜3.5厘 1個月8.9375溫

8月31開 利是馬士基 9月6開 倫娜馬士基 9月11開 郷斯馬士基 9月15開 種拉馬士基

9月25開

耀拉馬士基

馬士基輪船(香港)有限公司 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話:5-8372222 澳門代理:澳黎航運公司

配為街二號C1 電話:88178

巴生·庇能 受谷) 利是馬士基 8月29開

港口 19/8 24/8

:5-444169 全貨箱/散貨入箱 22/8(散貨) 26/8 2/9(散貨) 30/8(散貨) 29/8 5/9 22/8 24/8

23/8 25/8 **建江/海口** 每星期兩航次 每星期雨航次 提供本港及廣東省各地之水性運輸服務

11/9

13/9

1963/ 1974/

升降 總成交

總成交 ■ 8118手

航 "FAREAST 百

PILOT"

V.&

金公主發行

明天4

ZHEN ZHU QUAN

JEBSEN TAURANGA

EDO MARU

南黎公主 NANTAI PRINCESS

協和與吉 KYOWA ORCHID

馬曉斯基 J. MALCLEWSKI

渣荜漠城 HAN JIN SEOUL

安姆馬士基ANNA MAERSK

非岛恰美利JOHNEVERETT

游萃厚文 NL. HOUTMAN

TIAN YUE

WAN CHUN

TAISHO MARU

EVER GLORY

TIAN YAN

YUN FENG

MALAN

太平口

海苗

世界之席

KYOWA COSMOS

EVER ONWARD

PROUD EAGLE

TRADE RELISH

MARINE CONTAINER 兩雄

HANJIN LONG BEACH 美國

TAI PING KOU

WORLD TIGER

WILLIS WAVE

ALS ENDEAVOUR

DONAM No. 1

SHOU SHAN

KUO LUNG

WINDWARD

XIANG JIANG

NGAN CHAU

KIEN HWA 2

KIANG REEFER

TOWER BRIDGE

CLIPPER ACE

KOBE MARU

SUPANYA

AL SALMA

HP NAMJIN

GAYA TIGA

TAI WU SHAN

KWANG CHOW

更拔馬士基ALBERT MAERSK TO 日本

ANGELINA THE GREAT共降

CITY OF EDINBURGH 歐洲

GLAUCHAU

RAINBOW

阿美利加丸AMERICAN MARU

SHOLAND

HAI XING

TUNG HAL 6

XIN HUA 9

NL, LINGE

CHIN CHUN

亞利安馬士基ADRIAN MAERSK

亞士馬士並AXEL MAERSK

非洲丸 · AFRICA MARU

新愛比利亞ZIM IBERIA

ALS TRUST

JAPAN APOLLO

MERCURY ACE

DAT YUNSHAN

ZIM KAOHSIUNG

AMERICAN ENTENTE 美國

阿拉伯灣

美國

SL. ENDURANCE

YONGAN

MIN HAI

MAULE

基斯尼夫 TIKHON KISELEV

通江二號 TONG JIANG 2

陶南八號 DONAM NO.8

姓華二姓

亞密和

倫敦橋

越加三號

太陽神

新高雄

双卡妮利斯KONKAR NEREUS

TAI LAI

HAT LIH

HAI IN

亞林密達 ALAMEDA

海島瑪蓬 NEP AGATE

造華事倫布NL, COLOMBO

AL MANAKH

YUKO MARU

KUO HSIUNG

ORT, BEAR

KWANG TA 2

NEW OASIS

渣士贸恩士基CHASTINE MAERSK 奥國

NORASIA SUSAN

KHUD, SARYAN

局沙高夫 KAP. VALERY USHAKOV庇能

SPECO TRUST

伊那丸

述此如

暑 處 八 十

新畿内亞

新加坡

新加坡

断幾内亞

- EEP Car

月 円 公 旬 8月24 華 夏

B月24 山 下

8月24 基士頃

B月24 怡 和

8月24 欣、洋

8月24 怕 和

8月24 苅 夏

8月24 天 祥

8月24 緯 羽

8月24 港 與

8月24 永 裕

8月24 大 阪

8月24 天 祥

8月24 渣 華

8月24 馬士基

8月24 馬士基

8月24 歷 信

8月24 國 光

8月24 畑 膖

8月24 筇 林

8月24. 大 榮

8月24 遊 林

8月24 夏 隆

8月24 中 央 8月24 利 達 8月24 中

8月25 恰 和

8月25 輝 騰

8月25 利 邀

8月25 糜 德

8月25 招商局

8月25 華 夏

8月25 輝 路

8月25 遊 運

8月25 永 裕

8月25 海 陸

8月25 東 源

8月25 港 興

8月25 華 運

8月25 緯 利

8月25 天 祥

8月25 大 阪

8月25 川 崎

8月25 港 恒

8月25 百保利

8月25 永 裕

8月25 永 裕

8月25 郷 脸

8月25 香 岛

8月28 畑 鵬

8月26 天 祥

8月28 金 鋼

8月28 港

8月26 覧

8月26 紫

8月26 中

8月25年中

8月26 弊

8月27 华 選

8月27 遊 夏

8月27 東 亞

8月27 日 郵

18月次。馬士基

神神神神,明

8月27 年

用。特色

8.月27 | | | | | | | |

8月27 喇 運

8月28 造 華

8月28 美 輪

8月28 馬士娃

8月28 大 阪

8月28 馬士雄

8月28 新 興

8月28 新

8月28 大 栄 🦋

8月26 永 柳季

8月25 永

8月25 題

8月24 福

世界之成 WORLD TIGER

新加坡

8月25 海 陸

网雄

西南太平洋纽約8月24 港 郵

西南太平洋 8月24 海 豐

要 名	网際橋	港	邨	
雅加達新加坡	A	東	寺:	
南美	Αв	焽	制行	
吹 洲	國際橋	政	尶	
加州纽约	國際橋	尖	綸	
其職	現代紙	m	崎	
沂加坡	現代橋	馬	土基	
京雄	國際橋	港	恒	
丹級實利朝	B 6	東	半	
上海	В	鄉	III.	

外幣對港幣買賣價 (八月廿一日寶生銀行供稿)

Ì								
	货		髂	單位	買	偃	贲	例
	奂		20	毎百	. 779.	60	780	.50
	美		查	每百	780.	49	781	.20
	英		蟒、	每鎊	11,	64	11,	,69
	西	為馬	完	每百	380,	,00	380	.40
ł		土港		每百	472	.00	472	40
	法	圆法	帥	毎百	116,	,00	116	-40
		鬭		每百	337.	00	337	.50
	意	里	拉	每千	Б.	30	5,	40
Ì	加	大文	元	每百	560.	.00	562.	.00
		**		每百	478		479.	,00
ı		四川		垂直			380.	
i		·C.		每百			801.	
ļ				毎萬	507.		508.	
		加坡		每百	362,	5 0	363.	00
		披		毎百	85.	. –	87.	
			銖	每百		50	30,	,59
1	_	尼		每萬	66.	00	67.	.00
		台		每百	21,	00	21.	80
	溴	F 5	髂	每日	95.	50	96,	50
			港道	指數 (34.2 (+0	.1)	

	華	惠	華	M
KS	意	華	意	で推
香珠	輪	革 輪	輪	HY W.
		X ₁ , /		現る
十諸道西・江	九月十八日開	₹ ==;	동국자	で放貨
28 法	日田到行港	07日日 - 開到 - 57港	V 日 日 到 3 行 港	定期许
勝古	1415	Ø	, , ,	5650
型 不	*	憧	官	
廖限	直放	真 放	直放	

Y.S.N. LINE

定期班輪 「放・基加坡、巴生港、咖啡 DO MARU V53 海丸+

OKAI MARU V 7 九月三日落货九月四日開行 DBE V43

王丸士 NNO MARU V61 文货站:迅蛰货倉有限公司 B到前·七天倉期 芭語3-7271888

山下新日本汽船(香港)有限公司 話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接俄處:安邦貨運公司 址:德輔道西26-30號永基大厦809室 話:5-493454 5-493284

REIGHT CO., LTD. JRY TEL:5-8152178

亢		香港直航
有那 线	化 雅港	珠海·澳門
7/8	28/8	(可收散貨)
7/8 4/8	28/8 26/8	每天一航火
5/8 7/8	26/8 28/8	●承接火車包卡 及散貨運輸直達
8/8	26/8	中國各大城市。 ●提供香港直通、
L/ 9 9/ 8	13/9 30/8	廣東、廣西省內'
2/8 5/8	24/8 27/8	之拖運服務• ●香港中轉運輸
7/8 3/8	29/8 25/8	、拖箱、拆/裝箱
3/8	26/8	服务•

GHT (CHINA) CO. LTD. SHT (H.K.) LTD,

PERCH OCEAN LINES

及全散裝服務往/來

、美國東西岸、澳 東南亞轉口至中國 。另可安排散貨及 幾械運輸由歐洲至

5-591033(4線)

各地。

洲 線

都	4	期往港口	万 日	公 司	
烏沙岛夫	KAP VALERY USHAK	OV熱那哥	8月24	犇 林	
沙雅	KHUD, SARYAN	EXC 3H	8月24	報林	
紅門	HONGMAN	地中海	8月24	•	
店河	Luo he	英國歐洲	8月24		
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	8月24	,,	
安娜馬士拉	BANNA MAERSK	跌洲	8月24	馬士基	
蘇珊	NORASIA SUSAN	欧洲	8月24	歷一倍	
福康	FALCON	地中海	8月24	海柏	
贝方首是	ORT, CHIEF	歐洲	8月24		
緊腰	PROUD EAGLE	地中海歐洲	8月25	康 德	
長進 。	EVER ONWARD	地中海	8月25	利蓬	
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	8月27	群 林	
格强洲	GLAUCHAU	歐洲	8月27	東亞	
大安珠	ANGELINA THE GREA	T地中海	B J] 27	日 郵	
長旺	EVER LIVING	歐洲	8月28	利速	
長江	EVER LIVING	阿拉伯灣	B月28	利逸	
里斯木	LISBOA	地中海	8月28	海柏	
寫山	TOYAMA	欧洲	8月29	寶 隆	
份河	FENHE -	英國歐洲	8月30	招商局	
明新	MING FORTUNE	歐洲	8月31	華 海	
林姆好希望	ikorean jacejin	欧洲	8月31	利州	
優登優城	CITY OF EDINBURGH	欧洲	9月1	通行	
於榮時機	HAPPY CHANCE	地中海 ~	9月3	想 德	
呼應	WILD EAGLE	紅海	9月4	湖 德	
新周周体	ZIM, MELBOURNE,	地中海	9月4	新與	
利米高樂	NL. VAN NOORT	地中海	9月8	赛 陈	
利米区文	NL.HOUTMAN	斯大沙H	9月5	致隆	
消器第	GEROI MONKADY	熱那頭	9月5	幹 林	
拟多丸	HAKATA MARU	地中海	9月8	日郵	
長俊	EVER GIFTED	歐洲	9月6	利達	
脊围增	NOVIKOV PRIBOY	欧州	9月6	ӂ 林	
型西洋奴	PACIFICO MEXICANO	地中海	9月6	柳原	
海夏水鹿	NEP, CRYSTAL	歐洲	9月7	港模	
能士服士基	axel maersk	欧洲	9月7	馬士基	
命尼夫斯基	Kap, Kanevskiy	科的大部	9月7	郡 · 林	
長昇	EVER ORIENT	柳中 深	9 8 7	- 31 35	

and how	International Control of the Control	mile Providence	~ // .	47	1 114
長昇	EVER ORIENT	地中海	9月7	利	建
	印。□•坤	東線			
沙孲	KHUD, SARYAN	进打	8月24	淬	林
初和時	PORTOROZ	孟贯卡拉奇		-	
遊器頓總:	EPRES. WASHINGTON	阿拉伯灣			统
	GRAND WING	紅海	8月24	_	
	AL MANAKH				
	PROUD EAGLE	阿拉伯灣	8月24	怡	
		紅海	8 F 25		他
arearingen	JOHNEVERETT	音大港印度	26	温	來
见力派	ORT BEAR EVER ONWARD	吉大港 🦟	**************************************	港	爽
论 進	EVER ONWARD		SE 25	Jel 1	
	LALBERT MAERSE	阿拉伯灣歌鄉			
中部	AL SALMA	吉大港祭革那			
顯帯拉	LANKA ATHOLA	科倫坡	8月29	東	亞
柯藻类亚	AL AHVIADIAH	紅海	8月29	恰	
THE PROPERTY OF	ARTEUS TEUS	科倫坡紅海		怡	利1
* 以 * * * * * * * * * * * * * * * * * *	KAMATERI	科倫坡紅海			
	STTWAY				鄉
	NIMROD	伊治	8月80	#F	興
All the Assessment	Y Company of the Comp	紅海	8月31		輪。
AT TO ANA	MING FORTUNE	连打	6月31	華	ř

9月1 總 统

9月2 招心局

9月8 利 遊

9月4 福 ※

9月5 郑 林

9月5 質 陥

9月6 東 亚

9月7 港 與

8月24 馬士茲

8月24 欣 洋

8月25 歴 信

8月25 液 華

8月27 怕 和

8月27 亞 聯

8月29 逝 章

8月31 渣 率

8月31 大 阪

9月7 大 阪

9月9 威 高

8月20 馬士基

1 8月7 總 統

科倫牧阿拉伯灣 9月 8 東

科倫坡

們拉伯灣

9月4 康

9月1 港

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TRANSPORT OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TRANSPORT NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TRANSPORT NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TRANSPORT NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TRANSPORT NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TRANSPORT		アナロモ む
建一场和	KAMATERI	科倫思
	STTWAY	仰光
The same of the sa	NIMROD	紅海
小宫	MING FORTUNE PRES. EISENHOWER	连打
艾森歡她	MPRES. EISENHOWER	阿拉伯
銀湖	SILVER LAKE	古大湖
谷城	GU CHENG	阿拉伯
立签	UNI MERCY	阿拉伯
皮利恰美和	MURRAYEVERETT	青人沿
野鷹	WILD EAGLE	紅海
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯
華森族	GEROI MONKADY	馬德拉
4. 來萬樂	NL, VAN NOORT	進打阿

4 de 1 de 2 de 2 de 2 de 2 de 2		
*特總統	PRES, LINCOLN	1. 1
	事: -	₩
安娜恩士持	Anna Maersk	1
	NANTAI PRINCESS	ī
概率	norasia susan	į
流革科倫敦	NL COLOMBO	Ī
Mill:	LU SHAN	7
俗任	ALS TRUST	Ī
AN WEST PARTY	NI. LINGE	

TAE PING

韓國京冠 KOREAN CROWN

常婚莊

LANKA AJITHA

江野利河 NL.LINGE 选举威士选言NL.WESTERKERK 额尼士丸 ATLAS MARU OSAKA MARU MULPHA TAIPING

用土井 MAKKSK PINTO GOLDEN LAKE 新加坡巴生 8月24 港 與 KAP KALBAY USHAKOV新加坡巴生产能 8月24 華 林

AL MANACH

威逊利 AND, WIDURI 8月25 亞利來 海島瑪瑙 NEP AGATE 馬尼拉 8月25 港 恒 EVER ONWARD 新加坡 8月25 利 違 AND PARAMITA 即尼 8月25 亞利來 KUO LUNG 新加坡曼谷 8月25 線 利 非岛恰美利JOHNEVERETT 8月25 福 來 新加 坡 EDO MARU 8月25 山 新加坡巴生 , TAISHO MARU 新加坡巴生底能 8月25 中 CLIPPER ACE 8月26 中 央 胸南八號 DONAM No. 8 受谷新加坡巴生 8 月26 港 SPECO TRUST 汶萊古晉語巫 8月27 网 光 **NEW ANGELITA** 8月27 聯 航 KOBE MARU 察训证被 8月27 海 聯 SUPANYA 新小坡 8月27 港 恒 EVER LIVING 8月28 利 诗 新年坡。 SEKI NAGOYA 新加坡巴生底能 8 月29 三 利 SANDYS BAY 8月29 海 陸 利是馬士基LEISE MAERSK新加坡巴牛庇能曼谷楠蘭 8月29 月上基 KOTA SINGA 新加坡瑜加達 8月29 太 平 泰國遊翠 THAI JADE 8月30 港 郵 KOKAI MARU 新加坡巴生庇能 8月30 山 下 SUN KUNG 2 8月30 寶 輝 南泰七號 NANTAL 7 雅加遠泗水 8月30 港 郵 YE LAN 新加坡曼谷 8月30 雄 利 **ARTUS** 8月30 怡 和 XIN HUA 9 8月30 三 寮 WAH YEE B月30 珠 江 世界之獅 WORLD LION 新加坡 8月31 海 验 BOONKRONG II B月31 振盛行 KICCHO MARU KEUMGANG GLORY 雅加渣新加坡 雌來利馬士姓CORNELIA MAERSK 雅加達泗水 資利鴉士 BONITA ACE GEMINI MOON 0月2 五 洋 **HUI HUA** 9月2 珠 江 DANG SANTUBONG 新加坡巴生 9月2 頃 徳 WISING 9月3 聯 航 SEIZAN MARU 9月3 海 聯 UNI MERCY 新加坡 9月3 利 選 CHUNG LIE 新加坡曼谷 9月3 総 利 PAITHOON 新加坡 9月3 港 間 度利恰美利MURRAYEVERETT 新加坡 GREAT FORTUNE 沙巴山打根斗湖9月4 川 崎 KOBE 新加坡巴生 PARADISE MOON 新加坡巴生庇能 9月5 中 央 YUSHIMA MARU 新加坡巴生庇他9月5 中 央 SOVEREIGN ACCORD 9月5 円 郵 GEROL MONKADY 新加坡巴生庇他 9月5 奉 林 SPECO EXPRESS 古西詩巫

		14 - 50 - 11	- /1 -	2-04	76
	中國內地。	台灣省線			
	Poletino pile - met				
福典文章	TOO HSING 2	治 雄	8月24	永	粹
T. Harrison	BURR GLORY	高雄基隆	8月24	Ĭ.	*
酒產 系統	MULD OCEAN	上海	8月24		腾
建作品	HING HWA	孤雄 🔐	8月24	- ,	裕
失治	TIAN LONG		8月25		膀
海雷	MARINE CONTAINER		8月26	永	裕
海峡货櫃	GLORY CONTAINER	10	8月25	威	73
報準	HUA SHENG	心門心頭	8月25		趣
死死	TIAN YUE	1	8月25		蓮
光大二號	KWANG TA 2	高種	8月25	永	裕
泰來	TAI LAI	高雄 🚕	8月26	永	裕
太平口	TAI PING KOU	新港上海	200		逐
萬花園	MAJAPAHIT	西雄台灣學	3 446	1	平。
馬蘭	MALAN	港口三亞 %	8 FL20	被商	
禅利	HSIANG LIE	台中	26		*
商域	SHANG CHENG	La Contract	B. # 26	祖政	
易津	TRADE RELISH	天津	8月26	畑	He
沐河	SHU HE	張家港	8月26		
背次岛	TSING YI ISLAND	天津	8月26		
未被	Jiahir Jiahir	政件	8月27	雅	
难江	XIANG JIANG	上海	8月27	భ	騰
萊陌	YUN FENG	大連	8月27	2/3	夏
遼河 。	LIAO HE TIAN YAN	北京新港。。	8月27	扣政	
天燕		上海	8月27		1
贸易货权。	TRADE CONTAINER	·基隆	B. F 27	100	14
錦江	JIN JIANG	上海	8月初	A	100
	KIEN HWA 2	7640	8	Mary.	4
	TUNG HAI 6	高雄	8月28	沙	*
	ZHEN ZHU QUAN	背島	8 12 29	S. March	IJ
••-	KING HWA	苏维	Sec.29	水	裕
新海利	New Hai Lee	上海	品月期		運
	TA TUNG 2	心 症	8 7 96		裕
先烽货櫃	PIONEER CONTAINER	台灣 war-	△月30		Ti.
群潘亚		茄雄挂隊	4 30		恒
举 据证		上海	B. # 30		運
New Year TALTA	DETECTO POST A TOLE	The same of the sa	-	*	_

9月6 図 光

「月3」 港 信

8月31 永 裕

9月1 郑 遅

9月1 遊 夏

9月2 東 洋

9月2 太 平

9月2 仕 脇

8月2 招商局

9月3 華 運

日本·南朝鮮線

	北美	洲線		
	FU CHUN	日本	9月3	大
	GOW.A	釜山日本	B 月 2	太
雅 t:	BONITA ACE	日本	9月2	_
	HP DONGNAM	山釜	9月1	
	EVER LINKING	釜山日本	•	<i>*</i>]
珍珠	NEP, PEARL	本日山金	8月31	
	YI CHUN	日本	8月31	-
-1- 4-9	TAO YUAN	釜山日本	8月30	
- }- <u>ग</u> ुरु-	LILOUIS MAERSK		8 H 30	
	SITTWAY	日本 日本	8月298月30	
<i>\$1.11.</i>	KH CHIVALRY MING CHUN	在月卷山	B J 28	
·V	RAINBOW	经申	8月28	
	CHIN CHUN	日本	8月28	
雅士		日本	8月27	
	HP, NAMJIN	釜山	8 FJ 27	隶
[58] 👢	MAJAPAHIT	釜山日本	8 厂 26	太
	DONAM NO. 1	釜山	8月26	
	CLIPPER ACE	日本	8月26	
斯基	J, MALCZEWSKI		8 / 25	
<u>I</u>	KUO HSIUNG	釜山日本	-	
,	EVER GLORY	釜山巴本	8 F; 24	켄

ORT.MINISTER

NATIONAL PRIDE

		h distance in the	_		w 1.5	
顿马门	techastine maersk	西北太平洋紐約	7 8	月2	4 周世	- 基
元善	KOREAN WONIS SUN	加州紐約		月2		洲
頓您就	PRES, WASHINGTON	西北太平洋纽约	7 8	月2	4 65	STC
司令	OCEAN COMMANDER	西北太平泽	8	月24		
	HANJIN SEOUL	西北太平洋	8	月28	5 天	祥
t	EVER GLORY	卸約	8	月26	5 利	遊
	XI FENG KOU	英國加拿大	В	月26	5 招商	
妮利海	KONKAR NEREUS	西北太平洋组约		月26	百许	ध्या
密速	ALAMEDA	西北太平洋	8	月26	大	返
	HANJIN LONG BEACH	紐約	8	月26	天	禅
i	NGAN CHAU	加州	8	月27	一番	20
श्री	JAPAN APOLLO	西北太平洋	8	月 27	R	洋
播	TOWER BRIDGE	西南太平洋纽约		月27	וול	
協约	AMERICAN ENTENTE	加州纽约	8	月28	美	輪
利加丸	AMERICA MARU	西南太平洋纽约	8	月28	大	阪
比利亚	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	8	月28	新	興
	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	8	月28	海	陸
洋虹	ATLANTIC RAINBOW	檀香山纽约	8	月28	窗	必
爲士越	axel maersk	加州纽约	8	月28	馬士	基
和谐	NEP.CONCORD	西南太平洋纽约	8	月29	港	冝
總統	PRES, HOOVER	西北太平洋纽约	8	月29	绌	銃
	EVER GENTRY	西南太平洋	8	月29	利	達
丸 🕡	HIEI MARU	西南太平洋	8	月29	中	央
	SL.FREEDOM	西北太平洋紐约	8	月30		座
			8	月30	馬士	选
弹盤എ	american washingt	ON 加州紐約	8	月 30	美	艪
to P II above.	STAGET THE RELEMBERS				- 1	

	K1 43 V// L14	0	/ /	45	+	- 70
SL.FREEDOM	西北太平洋紐约	8	月	30	淘	陸
:	加州紐約	8	月	30	馬	1:选
Hamerican Washingi					美	艪
cecilie maersk	西北太平洋纽约	8	月	31	#5-	낟챮
MING PEACE	洛杉磯紐約	8	月	31	準	海
NEP PEARL	西北太平洋	8	月	31	港	恒
PLANTIN	美國西岸	B	月	31	上紙	基
EVER LINKING	紐約	₿	月	81	利	垄
PACIFIC SUNSHINE	西北太平洋	8	月	31	太	古
Pres, eisenhower	西北太平洋纽约	9	月	1		统
RICHMOND BRIDGE	西北太平洋	9	月	2	711	绮
BAY BRIDGE	西南太平洋纽约	9	月	3	III	崎
AMERICAN PIONEER	加州纽约	9	月	3	幾	輪
ORT. KNIGHT	西南太平洋紐約	0	月	3	港	郵
	加州	9	月	3	侔	特
SL, PATRIOT	西北太平岸紐約	9	月	4	海	违
	SL. FREEDOM LLOUIS MAERSK MAERICAN WASHINGT CECILIE MAERSK MING PEACE NEP. PEARL PLANTIN EVER LINKING PACIFIC SUNSHINE PRES. EISENHOWER RICHMOND BRIDGE BAY BRIDGE AMERICAN PIONEER ORT. KNIGHT MITLA	SL.FREEDOM 西北太平洋紐约 AMERICAN WASHINGTON 加州紐約 CECILIE MAERSK 西北太平洋纽约 MING PEACE 洛杉磯紐約 NEP.PEARL 西北太平洋 PLANTIN 美國西岸 EVER LINKING 纽约 PACIFIC SUNSHINE 西北太平洋 PRES,EISENHOWER 西北太平洋纽约 RICHMOND BRIDGE 西北太平洋 BAY BRIDGE 西北太平洋纽约 AMERICAN PIONEER 加州纽约 ORT. KNIGHT 西南太平洋紐约 MITLA 加州	SL.FREEDOM 西北太平洋紐约 8 EXELOUIS MAERSK 加州紐約 8 EAMERICAN WASHINGTON 加州紐約 8 ECECILIE MAERSK 西北太平洋纽约 8 EVER LINKING 超约 8 EVER LINKING 纽约 8 EVER LINKING 图	SL.FREEDOM 西北太平洋紐約8月 ELOUIS MAERSK 加州紐約 8月 MAERICAN WASHINGTON 加州紐約 8月 ECECILIE MAERSK 西北太平洋纽約8月 MING PEACE 洛杉磯紐約 8月 MEP.PEARL 西北太平洋 8月 PLANTIN 美國西岸 6月 EVER LINKING 纽约 8月 PACIFIC SUNSHINE 西北太平洋 8月 PRES.EISENHOWER 西北太平洋纽约9月 RICHMOND BRIDGE 西北太平洋纽约9月 RICHMOND BRIDGE 西北太平洋纽约9月 RICHMOND BRIDGE 西北太平洋纽约9月 AMERICAN PIONEER 加州纽约 9月 ORT. KNIGHT 西南太平洋紐约0月 MITLA 加州 9月	SL.FREEDOM 西北太平洋紐约8月30 ELOUIS MAERSK 加州紐約 8月30 EAMERICAN WASHINGTON 加州紐約 8月30 ECECILIE MAERSK 西北太平洋纽约8月31 MING PEACE ARW纽約 9月31 NEP.PEARL 西北太平洋 8月31 PLANTIN 美國西岸 6月31 EVER LINKING 纽约 8月31 EVER LINKING 西北太平洋纽约9月1 RICHMOND BRIDGE 西北太平洋纽约9月3 RICHMOND BRIDGE 西北太平洋纽约9月3 AMERICAN PIONEER 加州纽约 9月3 ORT. KNIGHT 西南太平洋紐约0月3 MITLA 加州 9月3	SL.FREEDOM 西北太平洋紐约8月30 海 基LOUIS MAERSK 加州紐約 8月30 馬 AMERICAN WASHINGTON 加州紐約 8月30 美 CECILIE MAERSK 西北太平洋纽约8月31 馬 MING PEACE 洛杉磯紐約 8月31 塔 NEP.PEARL 西北太平洋 8月31 港 PLANTIN 美區西岸 6月31 馬 EVER LINKING 纽约 8月31 馬 PACIFIC SUNSHINE 西北太平洋 8月31 太 PRES, EISENHOWER 西北太平洋纽约9月1 短 RICHMOND BRIDGE 西北太平洋纽约9月1 短 RICHMOND BRIDGE 西北太平洋纽约9月3 川 BAY BRIDGE 西北太平洋纽约9月3 川 AMERICAN PIONEER 加州纽约 9月3 境 ORT, KNIGHT 西南太平洋紐约0月3 港 MITLA 如州 9月3 偉

TOKYO MARU YUEN CHAU EVER GIANT 西南太平洋 9月5 利 途 夏利總統 PRES. HARRISON 西北太平洋紐約9月5 總 나는 약속 축수 있다 수다

		甲	用 猆	初刊称	,					
	长底	EVER GLOR		加勒!	北海	В	A	24	利	ž
	貢卡妮利 第	KONKAR N	ereus	加勒!	心海中 南英	8.	月	26	可印	枝环
į	英卡烈治	ENCOURAG	EMENT	巴森縣	8加勒比海	8	月	26	渣	莉
1	滿利。	MAULE · ·				8	月	27.	、天林	*
3		DELAWARE		* beer () = +-	也海中南美	8	月	27	311	ħ.
	美國協约	AMERICAN	ENTEN	PE 巴定等	75	8	月	28	幾	転
	查率利储	NL, LINGE		南癸		8	月	29	查	唐
į	美國華盛山	AMERICAN	WASHIN	IGTTON	巴尔思	8	月	30	爽	献
1	依士柏林	ESPERANS	A ,	智利		8	月	31	海	ŭ
								_		

I DESCRIPTION OF STREET			74 A 15 ms	,,,	
美國協约	AMERICAN ENTEN	TE 巴皮斯	8月28	幾	1
遊幣利儲	NL, LINGE	南癸	8月29	查	3
英國華盛	MAMERICAN WASHIN	IGTTON巴介思	8月80	奖	į
依士柏林	esperansa	智利	8月31	海	3
長環	EVER LINKING	加勒比海	8月31	利	3
	澳洲・新	西蘭線			
榜和奥吉	KYOWA ORCHID	南太平洋岛	8月24	恰	9
明和	MING HOPE	胀跳	8月24	40%	à
協和大同	KYOWA COSMOS	新畿内亞	8月25	怡	4

將和奧吉	KYOWA ORCHID	南太平洋岛	8月24	恰 和
明和	MING HOPE	挑跳	8月24	華 海
協和大同	KYOWA COSMOS	新畿内亞	8月25	恰 和
多谢加	Jebsen tauranga	新西蘭	8月25	基士领
風雨	WINDWARD	弗里曼特爾	8月25	川崎
	KIANG REEFER	弗里曼特爾	8月26	資 隆
海洋貨價	OCEAN CONTAINER	澳洲	8月28	香岛
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	8月29	新火
大亞	Thea s.	新四萬	8月80	捷 成
荔拉等	bunga teratai	挑藝	8月30	遊 初
提成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新四嘴	B月1	基士镇

166 COSEL HX OING OING SHAN' CHUAN

```````````````````````````````` 迅發貨箱服務覆公司

否港葵涌貨櫃碼頭路71-75號 賴意恒勝中心12字樓1206室 電話:0-243492 0-243862 0-243496 來往香港工廣東 集裝箱陸路運輸 中轉全國各地 並附有拖運危險品牌照之車輛和

大型吊車服務 香港代理處·籍 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 电話: 5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛 · 9344 HY COMP HK **電傳: 61231 HY COP HX**

廣州代理處,中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話:861215 861665 18件 | 44164 CGTRS CN

國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

NEP. PEARL

TAIWUSHAN

BONITA ACE

PLEJADES

KWANG CHOW

KUO LIE

GOWA -

CHAI XING

HUA AN

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo_ LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/ VANCOUVER/TORONTO/ MONTREAL

EAST COAST/U.S. GULF.

GU CHENG

GAO CHENG

鳥沙高夫

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/NEW JERSEY/CHARLESTON/HOUSTON Also Accepting CY cargo: PHILADELPHIA/SAVANNAH/WILMINGTON/ BALTIMORE/BOSTON/ JACKSONVILLE/MIAMI/NEW ORLEANS/NORFOLK

CLOSING ETD ETA OAK/ VOY CFS CY HKG LB/LA SFO SEA NJ CHS HOU XI FENG KOU 64E 23/8 23/8 25/8 12/9 14/9 16/9 26/9 29/9 2/10 9E 8/9 8/9 10/9 29/9 1/10 3/10 14/10 17/10 21/10 - 13/9 13/9 15/9 4/10 - - 19/10 22/10 26/10 ŽHANGJIAKOU 53E 23/9 23/9 25/9 12/10 14/10 16/10 26/10 29/10 2/11 Booking Enquiry Tel 5-8150079 5 8152186 5-8152077
Receiving Station: CY-HIT Berth No 4, Tel 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No 72, Taingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

Accepting FCL+LCL Cargo for KARACHI, SHARJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT. Also accepting FCL Cargo for: BANDAR ABBAS, ABU DHABI, MUSCAT DOHA, RIYADH and the other points.

SHARJAH CFS CY HK KARACHI DUBAI DAMMAN KUWAIT 13 30/8 31/8 2/9 26/9 18/9 20/9 22/9 **GU CHENG** 13 16/9 17/9 19/9 6/10 8/10 10/10 12/10 GAO CHENG Booking Enquiry Tel. 5 412283

CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670 ALSO ACCEPTING FOL CAR 10 FOR PORT KELANG VOY CFS CY HKG B.K.K. Penang Spore

13 30/8 31/8 2/9

13 16/9 17/9 19/9 24/9

香港直航歐洲貨櫃航線 LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, LE HAVRE, BREMEN Also accepting FCL Cargo FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEET AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG CLOSING

SSEL	YOY	CFS	CY	HKG	LON	MAH,	BRE	ATM	ANT	LHV
UO HE EN HE IAO HE ING HE IA HE	35W 26W 33W	28/8 11/9 14/9	29/8 12/9 15/9	30/8 13/9 16/9	15/10	27/9 17/10 14/10	18/10 15/10	19/10	25/9 30/9 20/10 17/10 25/10	26/9 1/10 21/10 18/10
laakina Enr	adec 5-	-41 22R1								

Receiving Station CY HIT Berth No 4 Tel 0-4897929 CFS Yiu Lian, Town Lot No 72, Tsingy, Island NT Tel 0 49

EL	VOY	CFS	CY	ETA HK	MARSEILL ES	GENDA	BARCELONA
IG SHAN	8	21/8		23/8	20/9	18/9	16/9
IG MAN 🖔	55.	21/8	22/8	23/8	18/9	16/9	_

Booking Enquiry Tel 5-446959 CY & CFS CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARO) Tel: 0 49795

-1	香	港/中國全貨	櫃	抗線	
I, AMSTERDAM .	港口	#6· 2	航次	抵港	開航
DS DUNKERQUE G. PARIS	青島	PING XIANG CHENG 平燃城	211	3/9	4/9
ANT LHV		E. CHENG · 鄞 城	48	7/9	8/9
25/9 26/9	新港/北京	XIONG YUE CHENG 非雷娜	235	5/9	6/9
0 20/10 21/10 0 17/10 18/10		LIAO HE 遼河	25E	26/8	27/8
0 25/10 26/10	上海	LIN JIANG 臨 江	146	24/8	25/8
		SHANG CHENG 商 城	38N	27/8	28/8
970419		SHA HE 沙 周	29E	10/9	11/9
NOA BARCELONA	黄 埔	YIN HE 敏 河	12E	18/9	19/9
1/9 16/9 1/9 —	張家港	SHU HE 木 词	123	25/8	26/8
590 & 0 4979670	大 連	SHUN JIANG 順 江	1 30	2/9	3/9
1					

			進口貨	櫃航線	10 000 (U.)	* 争及及用通数	
港口	8名 :	航次	抵港	, 港口	88	航次	抵港
歐洲 歐洲 日本 日本	LIAC HE SHA HE WAN QUAN HE HUAI YUAN HE	25E(29 44 42	26/8 10/9 5/9 18/9	國美 國美	XI FENG KOU BING CHENG	8W	24/8 9/9

M 招商局船務企業有限公司 香港干諾道中152-155號招雨局大厦一樓

— 27/9

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 電話:5-412283 電傳 # 62098 CMSNS HX 。

丘期星

			77 W E	
今日明日出八口船隻	· 南邑 NANSING I 沙巴山打根斗湖 幸運超魚 ALLIGATOR FORTUNE(下午)	神湖 油菜地 國 光 蘇葛夫 KHUD. ZHUKOV	澳洲	
		華寧河 HUANING HE 組約 現代橋 大 阪 興報 HSING HWA	天津	ANGANG GLORY ,雅加泽新加坡 A 東 宇
今日入口船隻	長明 EVER GLEAMY(下午) 西南太平洋	國際語 利 達 馬士莊蘭桃MAERSK PINTO(上午	三時)爲尼拉 現代橋 馬士基 士湖迪亞 81	RUTA SINGAPURE 南至 A B 製利行 CLANDIA(下午十時) 歌詞 國際橋 資 隆
	P參比 ITAIMBE(下午) 南非南美	A 33 天 祥 成途利 AND WIDURI	印尼 B 亞利來 美麗猫他 A	
	阿斯特拉塞ASTRA PEAK(下午) 南非南美	A10 大 阪 士崗迪亞 SELANDIA(上午十時)	The state of the s	AMON BAY 基號 現代稿 川 崎
	東平二號 TUNG PING 2 (下午) 高雄	油辣地 海 昌 東方関員 ORT.MINISTER	Note that the state of the stat	LOUIS MAERSK(上午) 新加坡 現代橋 馬士基
	上海 SHANGHAI(下午三時) 上海 PRES TARTY To be 1	A 23 招商局 金湖 GOLDEN LAKE . 细約 Fakter		EP, CRYSTAL 高雄 國際橋 港 恒 ASMARINAS(上午八時) 丹級實利朝 B 6 東 洋
	他輔總統 PRES。TAFT(下午六時) 西北太平洋紐約 加州女神 CALIFORNIA VENUS(下午)西北太平洋	批判 网络梅 鄉 統 革盛頓總統PRES.WASHINGTON		ASMARINAS(上午八時) 丹級實利與 B 東 洋 ING JIANG 上海 B 類 III
30,110	遊型斯灣 SOMERS BAY(下午七時) 曼谷	海陸橋 海 陸 百蟹鳥 LARKSPUR	(下午四時)美國 國際橋 徳 統 (7 h) *** *** *** *** *** *** *** *** ***	
期遊娜 SL.MARINER(下午) 美國 海陸橋 海 陸 友	友誼九號 YOU YI9(下午四時) 新加坡	西福 三 夜 安春 AN CHUN	A 360	the first state of the first of
	t浪典 GU LANG YU(下午十二時半)厦門	深水埗 益 豐 萊茵丸 RHINE MARU	高雄 現代榜 大 阪	對人民幣匯價表 外幣對港幣買賣價
系例 NORASIA CARIA(上午十時)歐洲 黄埔坞 歷 信 天	and the state of t	現代橋 華 連 東方首長 ORT CHIEF	高雄 國際橋 港 野	(八月廿一日) (八月廿一日資生銀行供稿)
黄金山HUANG JIN SHAN大連A並及浴中華瑞祥R.R.RATNA(下午)印尼高雄國際橋 淮 郵 海	(3º MOJ ME)	B 4 威 高 利達馬士基LEDA MAERSK(上午	R	單位質價賣價貨幣單位買價賣價
des late 4 also de la Transporte a responsable a la late de late de la late de	HAI WANG(下午四時) 蘇澳	雄 深水歩 永 裕 海洋司令 OCEAN COMMANDE 油麻地 永 裕 美國猶他 AM_UTAH	以 美國 网络精 雅 野 日 本 園	十萬/2418.68 2430.68 美 6 每百 -779.60 780.50
福他星加坡FROTA SINGAPORE(下午四時半)新加坡 AR 也到行 國	•	A34 総 利 長昇 EVER ORIENT	英國 國際物 英 階 比利時法郎	C一萬 868.90 873.26 美 国 每百 780.40 781.20
明合 MING HOPE(上午五時) 澳洲 西區 華 海 華		西區 明 華 南望灣 LAMON BAY(上午八時		F一萬 852.17 860.45 英 鎊 每镑 11.64 11.69 一百 47.97 48.21 西德馬克 每百 380.00 380.40
海皇水品 NEP, CRYSTAL(下午十一時)歐洲 國際橋 港 位) 明日入口船隻		73 28 75 193	一百 47.97 48.21 西德馬克 每百 380.00 380.40 一百 265.12 266.44 瑞士法郎 每百 472.00 472.40
新安順 NEW ANGELITA(中午) 印尼 吉列島 聯 航 福		油麻地 永 裕 大與 GRAND WING	日本 A 大阪 西德馬克	
からならいでは、こうしては、上で五の大田 四家伽 花 野 新	新華六號 XIN HUA 6	B 控制局 集節 TRONO	日本 B 三 利 法國法即	一百 64.94 55.22 荷蘭 盾 每百 837.00 337.50
泰國強的 THAI AMBER(下在) · 品公 FRINGE SE SEE	事者 HAI CHUN 基隆	西區 永 裕 DELLU SHAN	上海 . A. 怡和 英 · 朗	一百 553.04 555.82 意里 拉 每十 5.30 5.40
激玉泉 SHU YU OUAN 書京 A 20 素 以 校	是这 EVER GRACE 台灣	國際橋 利 逸 明 日 出	日 船 雙 一 美元	
今日出口船隻	能正 JIN JIANG 上海	A21 金 網 中華瑞祥 R.R.RATNA	雅加達泗水 國際沿 港 郵 挪 威 克 朗	- 日 00.00 30.00 新版構造 気管 97A AA 39A AA
伊维亞幸運EVIA LUCK(下午) 中南美 A37 汎 洋 江		油 森地 永 裕 金星 GEMINI STAR B 招商局 木星 JUPITER	印尼 8 五 洋 荷 瀬 筒 釜山 油菱油 準 服 香 港 元	17 47 40 47 EA 10 47 EA 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
川花 TWIN FLOWER(半夜) 吉大港 B8 维 统 韓		B 招商局 不里 JUPITER 國際橋 利 洲 神戸 CR.KOBR	the last the -	
新星加坡 ZIM SINGAPORE(上午七時)地中海 現代橋 兹 및 **	the same is the Windstein Author and a second	黄埔塢 美 邦 東方教育家ORT,EDUCATOR(上4	701 VIII (7 9)	一百 25.64 25.76 非披索 每百 362.50 363.00 一百 25.64 25.76 非披索 每百 35.00 87.00
系例 NORASIA CARLA(下午) 台灣 黄埔坞 歷 信 博	中都時 PORTOROZ 釜山	A 海 選 瑪遊娜 SL. MARINER(下午十日	- has killed at a fig. the distributed A.P. the fig.	一萬 28.11 26.25 泰國 株 每百 29.50 30.50
亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA(下午三時)馬尼拉 國際橋 資 隆 新	所馬尼拉二號ZIM MANILA I (上午六時)宿務	現代橋 新 與 木星雅士 JUPITER ACE	日本 黄埔塘 美 邦 瑞士法郎	
前途 ASIAN PROGRESS(上午三時)高雄日本 國際橋 港 郵 華 立德 UNI MORAL(下午) 阿拉伯港 國際橋 利 達 新	BAA 14	B 華 夏 安春 ANCHUN	水雄日太 B 大	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE
立德 UNI MURAL(下午) 阿拉伯姆 國際橋 利 達 新	所海利 NEW HAI LER 上海	B 率 選 支利 JUSTY	· 仰光雪大港 B14 東 瀬 英 河 元	
			(初科米銀	中國國家外國管理總局) 港灣指數 64.2(+0.1)
PARTICIPATION OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PART				THE NEW YORK OF THE PARTY OF TH
- LOG . C.	the to sole the		理(R华夏企业有	及 / 公司 華 z 思 z 華 z 目
香港代理	楠 倉 储 有			
香港代理	A THE RESERVE OF THE PARTY OF T		EAST ENTERPRISING CO., (I	
CHINA PECOLIDEE	C TRANSPORTATION & C	CODOWN CO LTD	是一个人。	5 85 176 68

香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 上海新海航票有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHA 總代理:金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. (人) 5-8317591 (出) 5-8317580 香港工上海 貨箱/散貨班輪 抵/離期 船名/航次 (全貨組班輪) 新海華 'NEW HAI HUA' V.30 27-28/8 23-30/8 (散貨班輪) 新海利"NEW HAI LEE" V.21 26-28/8 23-29/8 新海寧"NEW HAI NING" V.19 2-3/9 29/8-4/9 新海虹"NEW HAI HUNG" V.21 8-10/9 11/9 天津市海運公司。 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN 香港二天津(新港)貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨 抵/離期 船名/航次 25-26/8 天翻輪 "TIAN YUE" V.58B 即日--24/8 29-30/8 天派輪"TIAN YAN" V.20 B 22-28/8 元翔幅"SKY HOVER"。V#95月-1- 中中 27/8-8/9 ·天赋翰···TIAN YUE! Y . 59 B 收貨站:蒸涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED 國安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU. 香港一幅州 貨箱/散貨班輪 船名/航次 抵/離其影 (全貨箱班輪) 永安"YONG AN"F Y 029 26-27/8 26-28/8 (散貨班輪) 30/8-3/9 继安"HUA AN"F H028 2-3/9 **喜禾輪船公司** JIA HE SHIPPING CO., LTD. XIAMEN (入) 5-8317595 (出) 5-8317572 香港二厦門 貨箱班輪 船名/航次 抵/離期 ·嘉禾"JIA HE" V AJ029 26-27/8 22-27/8

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LID. **5**5-8317668 香港二海口貨箱/散貨航線 (出) 5-831758%。 華昌輪 M.V.※出UA CHANG" 兼收三亞散襲(每月孫臟次) 香港二北海 貨箱/ 散貨航線 南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909" 兼收防城散貨(每星期一航次) 香港二慶門(本家、漳州、東山)散貨航線 厦水運22號""厦水運23號

《每月三航次直放廈門》 香港二汕頭 貨箱/散貨航線 (品) 5-8317591 龍華1號、2號 M.V. "LONG HUA 1,2" 汕頭號 M.V. "SHANTOU"

〈每星期兩航次〉 香港二上海(溫州·學波·張寧鴻·兩通)散貨航線 (益) 5-8317591 芝山2,3,4號 M.V. "ZHI SHAN 2,3,4"

香港、廣州、黃埔、水口、石鼓香港、東莞、澳頭、新香幣貨航線

廣東省土產進出口分公司——屬下船隊 中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號"

陸路運輸及其他服務 (1)本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及

储者服務。 ②本港直達廣東、福建之拖運服務 ③各大城市之炎事包卡及零散貨貨運(華運屬下 捷勝貨運有限公司直接承辦 電話5-8320580) 4如大宗貨物,可特别安排專船接運

遊雄日本 B 大 榮 - - - - - - - - - - - - - - - - - -	53.75 新台幣 每百 21.00 2 227.85 澳門幣 每百 95.50 9 連續局) 港運指數 64.2(+0.1)
FAR EAST ENTERPRISING CO. (HK) LTD.	華《思》華《
香港二張家港/南通 全貨箱班輪 (品) 5-8317584 船名/航次 收貨期 抵/離期 蘇默M.S "SU QI"V.8611 23/8 22-28/8 大連聖豐輪船公司 DALIAN YUN PENG SHIPPING CO. DALIAN	和H YEBYYO 和H YEBYYO 和H YEBYYO 和H YEBYYO 和
香港之大連 貨箱 散貨班輪 (品) \$-8317588	28 Y:17 日到到 区域 日到到 一种 日到 一种 日到 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种
運営M.S.*YUN FENGY V 10 で010 28-25/8 25-27/8	股 最 是
10-13/9 12-13/9 12-13/9 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO	STO 谷谷谷 Y.S.N. LINE
香港二丙島 散貨班輪 (品) 5-8317586 船名/航次 收貨期 抵/離期	定 积 班 输 · 直放 · 星加坡 · 巴生港 · 赃啃

24-25/8 22-25/8

(人) 5-8317590. (出) 5-8317582

抵/雌期

收貨期

28-81/8 EDO MARU V53 八月 卅 日期行 KOKAI MARU V 7 九月三日落貨 九月四日間行 KOBE V43 SANNO MARU V61 收貨站: 迟發贤倉有限公司 船到前七天倉期 電話3-7271888 山下新日本汽船(香港)有限公司 世話:5-295501=5(5線)5-295588(3線) 接僦處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大厦809室 電話:5-493454 5-493284

景華船務有限公司KENWA SHIPPING COLLTD 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓。 BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877 (10線) 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輪貨運 陸路貨運

港口	船名	CFS CY	裁貨 開航	港口、收貨、裁貨、開航	公司承接
港江/海口	華佳 8631	. 14/8 16/B	18/8 20/8	上海 18/8 19/8 22/8	7 ml Witt
度門/汕頭	華勝 8631	19/8 21/8	23/8 25/8		大城市之火
張家港	述河 123	20/8 22/8	24/8 26/8	和 唐 16/8 17/8 18/8	型卡及容散 E
	熊岳城 288 商城 38N	15/8 17/8 20/8 22/8	19/8 21/8 24/8 26/8	大道 18/8 20/8 22/8	走直達廣東
新港/北京	華寧河 20	15/8 17/8	19/8 21/8	海口/湛江 每星期二流次 拉迢	建之貨租
	平鄉城 209	14/8 16/8	18/8 20/8	度 門 逢星期一、三、五湖航 米本港	及中轉運
大連	順江 130	26/8 28/8	30/8 1/9	新 州 净星期三、六四航	拖車、入
廣州/黄埔		每四日一航次	ţ	THE THE WINDS	箱轉箱及 服務
珠海	1	逢風朔三、五]	開航	播 州 每隔三日一航次 廣州/黄埔 逢星期二、五開航	nr-03

康威海運有限公司「CONWAY SEAFREIGHT CO.LTD. BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178 香港又成東街的-74號興隆商業大廈1500毫 TELEX:89166 COSEL HX EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE 中國一卅航 香港直航 DIRECT TO MAINLAND CHINA 全貨櫃及拼箱服務 REGULAR SERVICE 珠海·澳門 全貨櫃及散貨櫃定期航線 可收散貨) 26/8 27/8 HONG KONG ZHANJIANG BEIHAI 26/8 27/8 每天一航火 24/8 '26/8 VOY VESSEL BTB ●承接火車包卡 及散貨運輸直達 JIN LONG 金龍、HK009 21/8/86 24/8/86 中國各大城市。 JIN LONG 金龍 HK010 31/8/86 4/9/86 JIN LONG 金龍 HK011 ●提供香港直通 11/9/86 14/9/86 廣東 廣西省内 ZHANJIANG AGENT:中國對外貿易運輸公司 之拖運服務• CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE ●香港中轉運輸 TRANSPORTATION CORP. 24/8 -27/8 、拖箱、拆/裝箱 ZHANJIANG BRANCH. 汕頭/廈門·21/8 TEL: 24355 CABLE: SINOTRANS TLX: 45237 TRNZJCN 新港/北京

~~~~	
9	名神汽船姓式金社
IM	名神汽船株式會社 Meishin Line
	IVIEISIIIII LINE

8月26日到 辩 戶 丸 新加坡 "KOBE MARU" 8月27日開 9月3日到 晴山丸 新加坡 "SEIZAN MARU" 9月4日開 9月7日到 新加坡 "FORTUNE 9月8日開 CARRIER" 9月13日到 新加坡? "PINE TREE"

總代理:海外聯合海運有限公司 香港干諾道中130號該信大厦603室。 電話35-412821-4億5-439504

----

廣東國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED 全貨櫃國際聯運

全國各地与廣東省写香港与世界各地、簽發全程提單、提供貨 物集散貨櫃運輸。

定班輪: 廣州新風、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,免費三天堆存。 黄埔、中山: 每星期南班。 江門:江聯 18 · 江聯 28 · 每星期兩班 · 天天收货。 汕頭:振華1號,粤海418,每星期兩班,天天收貨。

湛江:粤海 419 ,每星期一班。 珠海、太平、蛇口、九江、容奇、鲎慶、佛山淵石十三天一班。 海口:每星期一班。 其他服務:承接躉船,陸上運輸,拖車,裝、拆貨櫃箱業務。 本公司代理其他航線之大小船舶,可提供廣東省水路全集裝箱。

散雜貨運力,備有陸路貨櫃拖車服務。 香港干诺连西一至三流像利商繁大度二十五樓,收货站;贵衣岛聯合船坞内71地段 元二: 5-414663 + 5-8150249 電話:0-4973973 25/F., Yerdiey Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong, 5-614663, 5-2150249

定期全貨櫃及散貨服務往/來 ▶ 粤港 1, 2, 3, 4號 逢星期三收货 厦水連19 達星期六開 收貨站:青衣島72地段友聯船廠

激玉泉M.S."SHU YU QUAN"

· 鲁梅穴五M: 9: 4. LU HAI 65

CORP., SHANDONG BRANCH

船名/航次

船名/航次

TIENTSIN BRANCH

香港二青島 散貨班輪

珍珠泉M.S.・・ZHEN ZHU QUAN・・

CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTURES IMP & EXP

延安五號M.S. YAN AN WU HAO A 25 地名20/8 18-23/8

CHINA NATIONALS FOREIGN TRADESTRANSPORTATION CORP.

中國對外貿易運輸公司 天津分公司

香港二天津 散貨班職

寶發海運有限公司

總代理:中寶海外航線

**兼收下列中國港口**:

海口湛江、厦門、上海 、蛇口、天津新港、珠 海、江門。另大宗貨可 作特别安排並附有陸路 運輸往/來中國各地。

寶發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.

全貨櫃及全散裝服務往/來 歐洲、美國東西岸、澳 洲及東南亞轉口至中國 各地。另可安排散貨及

重型機械運輸由歐洲至 中國各地。

PERFECT SEAFREIGHT (H K.) LTD.

GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

香港干諾道西148號成基商業中心2601-3室。電話:5-460822(4線) 5-591033(4線)

珍珠泉 ZHEN ZHU QUAN 伊都丸 EDO MARU JEBSEN TAURANGA 多 附加 AL MANAKH 南黎公主 NANTAI PRINCESS 協和與背 KYOWA ORCHID

YUKO MARU 馬曉斯基 J. MALCLEWSKI KUO HSIUNG ORT. BEAR 光大二號 KWANG TA 2 NEW OASIS 渣準漢城 HAN JIN SEOUL 渣革研倫布NL. COLOMBO 渣士顿馬士基CHASTINE MAERSK 安娜馬士基ANNA MAERSK NORASIA SUSAN 士必信 SPECO TRUST **市岛伯美利JOHNEVERETT** 

TIAN YUE 沙盈 KHUD, SARYAN WAN CHUN 岛沙高夫 KAP. VALERY USHAKO 渣華厚文 NL. HOUTMAN TAISHO MARU EVER GLORY KYOWA COSMOS TIAN YAN EVER ONWARD PROUD EAGLE MALAN YUN FENG TRADE RELISH TAI PING KOU

MARINE CONTAINER

WILLIS WAVE 胸南一號 DONAM No. 1 SHOU SHAN KUO LUNG HANJIN LONG BEACH ALS ENDRAVOUR 亞林密達 ALAMEDA WINDWARD 海乌鸡瑙 NEP AGATE 質卡妮利斯KONKAR NEREUS TAI LAI HAI LIH HAI IN XIANG JIANG NGAN CHAU MIN HAI

世界之鬼 WORLD TIGER

MAULE TONG JIANG 2 建草二號 KIEN HWA 2 阿南八郎 DONAM NO.8 KLANG REEFER 基斯尼夫 TIKHON KISELEV CLIPPER ACE KOBE MARU SUPANYA TOWER BRIDGE AM JAR JA HP NAMIN 越加三號 GAYA TIGA YONGAN TAI WU SHAN

KWANG CHOW GLAUCHAU ANGELINA THE GREAT 亞拔馬士並ALBERT MARRSK ) **** E RAINBOW 阿莫利加丸AMERICAN MARU 愛登堡域 CITY OF EDINBURGH N SHOLAND ALS TRUST JAPAN APOLLO SL. ENDURANCE 為里雅士 MERCURY ACE HAT XING TUNG HAI 6 DAI YUNSHAN XIN HUA 9

渣草利磁 NL. LINGE CHIN CHUN ZIM KAOHSIUNG 美國協約 AMERICAN ENTENTE 華 亞士馬士基AKEL MAERSK 非洲丸 · AFRICA MARU. 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 新曼比利亞ZIM IBERIA

> 武士金 7

香港英涌货櫃碼頭路71-超意恒勝中心12字樓12 恒話: 0-243492 0-243862 來往香港‡廣 集裝箱陸路運 中轉全國各地 並附有拖運危險品牌照之

大型吊車服務 香港代理處 韓 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高度 電話: 5-8934781 5-8318134 5-8 重数:9344 HY COMP 電傳: 61231 HY COP

廣州代理處,中國對外貿易 廣東省 **牙** 廣州市沙面大街三十五號 電話:861215 88166 **略傳:44184 CGTRS** 

港口

閩海105

閩海120

度水運21

育志2號

閩海224 泉州1號

美元東京續見低

在西歐却迅速

關前回落

外,也與有關方面 解,考慮開展由港至 發,考慮開展由港至 等,考慮開展由港至 等,考慮開展由港至 等,考慮開展由港至 時,一個使用日 時,一個使用日 時,一個使用日 時,一個使用日 時,一個使用日 時,一個使用日 時,一個使用日 時,一個使用日

貴州積極發展旅遊

擬在港成立辦事處

仲重行物集指數

綜合租值指數

総合賈藍價指数

**並加速改善設施包括興建酒店及機塲等** 

黔中旅社經理楊勝明透露

多,不同性質的客户,其後觸面破廣,客戶種類繁,尤其是公關這個行業,許多時候更要邊學證做

做宣傳工作的,首要的任務,就是將定也頭頭是道,不至貽笑大方,客戶滿意,自一步的瞭解,然後才勤筆,寫出來的東西倒一步的瞭解,然後才勤筆,寫出來的東西倒,埋首在參考資料中,終於對該頻產品有進 教。 教並向電 が進向電

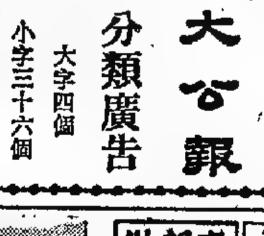
好的願望,適合任何人。不過 ·如果今天癡癡地等,什麼都 ! 只有當你今天努力學習和工 會出現——當然,仍然有萬一

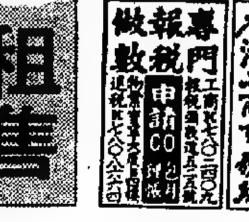
腦······我們今天就去買來。而 用,明天的電視機、電腦…… 盾,將來的人更聰明,難道今

准核電廠可能更安全,例如安 今天極需電力,我們今天就得 的核電廠有足夠的安全就是了 核電廠,我們才把更安全的核 天用過安全的核電廠,明天我 **嵌,或者说,明天我們的核電** 



:汗斑、癖斑及 皮膚痕癢等。





港與息 貨

空運量增幅

理比較・映〇・〇二 の成為職後以來最低 が市價・與本周三收 市進一步低跌・收市 で價一五三・〇三日圓 が市價・與本周三收 市價一五三・〇三日圓 で價一五三・〇三日圓

(雜貨/雜裝貨櫃/全貨櫃。) ● 香港一珠海

★非定期線★ ● 香港一蛇门

收貨站 新界青衣島七十二號地段

101 TUNG NING BUILDING

爭

**倉底存貨** 

賠順償貨

AN URS VOEUX RO CENTRAL III

美國西南岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE 29/8 28/8 GIANT GOODS DIRECT TO LOS AGELES, SAN FRANCISCO Also accepting LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO.

MLB -ALL ATLANTIC AND GULF PORTS. IPI --ALL INLAND POINTS. 美國西北岸貨櫃航線 PACIFIC NORTH WEST SERVICE

VOY No. TAPAN APOLLO 071A 27/8 26/8 PACIFIC ARROW 048A 6/9 E VITAL 16/9 Japan alliance 26/9 DIRECT TO : SEATTLE, VANCOUVER, PORTLAND, Also accepting : LONGVIEW, TACOMA, E. CANADA MONTREAL, TORONTO (MLB VIA VANCOUVER) CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL

加勒比海航岛

直航 | PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA, \$ SANTO DOMINGO, CONTAINER

貨倉報貨時間:九月十二日(下午五時)

中南美航极

九月十三日落貨

重航: MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, CRISTOBAL, PANAMA, COLON. CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS

貨盒裁貨時間:九月十二日(下午五時)

TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro TradeCentre歐陸貿易中心14核 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461 ( 6 Lines ) 收貨站: 迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888

D Japan Line BUSTANIS

香港至美國(東西岸)貨櫃款算 直航:長堤、渥倫 Also accepting cargo for MLB: --

Gulf/Atlantic/IPIPoints. 海皇和諧 NEPTUNE CONCORD 13E 27/8 28/

中華普廖 ORIENTAL EXPLORER 22E ₹海島琥珀 NEPTUNE AMBER 76E 散貨收貨站。油塘灣高輝道24號迅發倉

货箱:HIT(No.4) 電話・3_7271888,7179988 香港至美洲西北岸特快航線

直航。西雅圖、温哥華

Also accepting cargo for : -Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)

截貨日期 船到 海洋司令 OCEAN COMMANDER 1 09E 22/8 23/8 海皇明珠 NEPTUNE PEARL 58E 29/8 30/8 新米洲丸 SHIN-BEISHU MARU 83E 散貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉 電話・3-7271888,7179988 貨箱:HIT(No.4)

香港至澳洲貨櫃航線

宣航:雪梨、墨爾砵、布里斯班 截貸日期 開行 東方專家 ORIENTAL EXPERT V63 澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER V93

> 貨箱:MTL 香港至波斯灣貨櫃航線

直航:▲刀拜:▲遊文、▲科威特、巴林·RIYADH(媽 協文),MINA QABOOS,多哈(經刀拜)SHA-RJAH、阿布打比·(有+者去SHARJAH) 兼收貨櫃往星加坡 截貨日期 開行

新绿洲NEW OASIS V5 杜爾灣 TOR BAY V32 東京橋 TOKYO BRIDGE V7

大量銀行大廈505-6室

飲貨收貨站 - 集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X516地段 **電話:3_7765245_8 貨箱:MTL** 

總代理:山下新日本汽船(晉)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心16樓B座電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) **裝消磷頭辦事處電話: 0-260459,0-226211** 澳門代理:新與船務有限公司

電話: 89543,89546

類及務~産設公 っぽへ四出 五法一數為卷

全 全 全 全 全 本 本 本 本 本 本 本

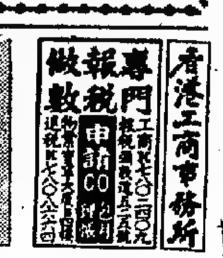
公公 夏司

25/8

4/9 13/9

点人氣汗斑多; 「痕癢快揾我!

公司、藥房有售。 * 華康藥品有限公司 3-91-003B



物業指

仲量行物

26/8 30/8 30/8 1/9

全性經新港轉北京市(整箱貨) 收貨站:大榮東業貨倉有限公司 0-4972231(/

25/8 17-27/8

15/9 12-17/9

截翼 到一群港

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司 電話:5-8449198 香港中環康衆大厦37樓、3718室) 天津市海道公司

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹惠(整箱貨) 收貨 截貨 (散裝航錢)

電話:0~4999388

(全貨箱航錢) 24/8 22-25/8 TIAN LONG (天建) V16 即日 IIAN YAN (天族)Y20B 26/8 25-27/8 即日 TIAN LONG (天龍) 717 SKY HOVER(天翔) V95B 26/8 31/8 TIAN YUE (天殿) Y59B 80/8 4/9 收貨站:婺涌现代貨櫃碼瞭(Modern Terminals Limited) 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL.)

"開航日期

每旬一航次

逢星期—

逢星期三

选星期五

達一、十一、廿一

進六、十六、廿六

每月五—六航次

Tientain Marine Shipping Co.

電話:0-239031 理亞股份有限公司

Asian Development Co., Ltd. 香港⇄上海散發貨直航班輪 兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸 TING JIANG (3752) V8625 --- 19-23/8 TING JIANG (3752) V8627 31/8 6/9

收貨站: 青衣宮大集運 電話: 0-4972411 0-4977073

KIANG JIANG( 辞江) Y8628 21/8 27/8 27-29/8 XIANG JIANG( 孫江) Y8630 6/9 12/9 12-14/9 收貨站:華洋貨運(滋東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388 中國對外貿易運輸公司一一香港天津樂裝箱航線 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)全貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 到+雌港 TRADE RELISH(易津) 23/8 25-26/8 TRADE RELISH(易津) 5-6/9

收貨站:麥浦現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪 到一難港 MILD OCEAN(通洋) Y8633 即日 22/8 28-24/8 新LD OCEAN( 3 洋 ) Y8635 31/8 6/9 代理: JSA (HK) L(d.

> 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、港、

TERMINAL TEL: 0-4850539

ACCEPTABLE ALL PORTS.

汎洋航運有限公司

窗輝道24號 TEL.K-7179988

到的這段對話暫告一 / 海際咖啡會有D好啲嘅 / 海衛係上賓咁服侍。 / 海際咖啡會有D好啲嘅 / 海尔东真係咁確定你的見解-我都仲不实真係咁確定你的見解-我都仲不实真係咁確定你的見解-我都仲不实真係咁確定你的見解-我都仲不就真係咁確定你的見解-我都仲不就真係咁確定你的見解-我都仲不就真係咁確定你的見解-我都陳惠爾斯斯再約喇,但但我相信親跟睇

七切片连

力實在唔值得。二

親(眼)(去)(看)

賈店

型作過程和特質,並搜集其他在市場上的同學為其策測一個全面性的公關宣傳活動。 一方面從客戶方面作更深入的了解,明白其份得一些常用的名詞而已,故此一接得這項任務,便需要立即進行憑補,一方面體固有關。 一方面從客戶方面作更深入的了解,明白其份關宣傳活動。 一方面從客戶方面作更深入的了解,與高數。 一方面體別一個全面性的公關宣傳活動。 也與這傳方法亦相異。

劉麗霞

我思

· 并多時候更要邊學是做 · 尤其是公關這個行業, 按觸面較廣·客戶種頻繁 多·不同性質的客戶,其 發觸面較廣·客戶種頻繁 一個人都不是萬事通

空運量增幅上半年統計發表

《香港干諾道中200號信德中》

散話 1.5 460572 0.5 4798*2*9 定期班輪川航香港。 開航日 閩海105 造一 閩海120 進六

北峯山(貨櫃) 達星期 厦水運21 育志2號 閩海223

逢星期

逢星期

每月五

閩海224

Freight-T

天津市海運公 **Tientsin Mari** 

**Asian Develo** 

香港

兼收北京、石家莊、秦皇島

香港

China Nationa

兼收北京、石

上海市錦江和 Shanghai Jin

中國對外貿易 China Nationa Guangzhou Off 香港二廣

深圳、廣州、東莞、石龍 蛇口、梧州、太平、花縣、 珠海、廈門、泉州、福州、

客戶服務

草,

船商標

明天會更好 「明天會更好」是個良好的願望,適合任何人。不過

原來歌詞把這個良好的願望寄託在「衷心的析禱」上,這 是很難保證明天會好起來的。如果今天凝凝地等,什麼都 不幹, 那明天肯定只會更壞!只有當你今天努力學習和工 作,「更好」才有較大的機會出現——當然,仍然有萬一 的可能是「更壞」的。 科學使人類更文明,生活得更好,乃是由於實驗和應

用。我們深信明天的電視機更進步,電腦更迅捷, ……但 是我們今天需要電視機、電腦……我們今天就去買來。而 且,如果我們今天不買來使用,明天的電視機、電腦…… 等等就不會更好。我們又相信,將來的人更聴明,難道今 天的我們就不生育下一代?

同樣道理,明天的壓水堆核電廠可能更安全,例如安 全度增加十巴仙,但,如果今天極需電力,我們今天就得 把核電廠建起來,只要今天的核電廠有足夠的安全就是了 《野姐》, 我們需要更多的核電廠, 我們才把更安全的核 **港瓶為起來。而且,我們今天用過安全的核電廠,明天我** 《四才能建和用更安全的核電廠,或者說,明天我們的核電

皮膚痕癢快愠我

**拿過博士學位的人知道,當年的畢** 業論文往往是匆匆忙忙起寫出來的,再一步生 過幾年才寫,一定會寫得更好。這樣, 博士學位便得推運幾年。過了幾年又再 等幾年,似乎總有更好的,那時才休, **豈不可以承看** 9 夠水準就拿博士這個準



强力精製 运动心心声 解除您一切風濕骨刺的痛苦

高級速效滋補强壯劑

独为蛇鞭丸

beto的意思

The location for this large

power station is to be chosen on

a river from which a large supply

of water can be drawn. 如果譯成

得大量水源的河邊」,讀者可能會問,

究竟這個發電站建成了没有?其實還没

有建好,這可從句子動詞的形式 be to 看得出來。

Be to 一般表示應該或按計劃要做但尚未做的事

所以, Such questions are to be avoided. 施

Nobody is to know. 如果譯成「没有人知道」

,為了要表達出字面背後這個意思,那一定要另加字

作補充,上旬可譯成「這個大型發電站的地點應該選

譚成「這樣的問題應該避免問。」There is to be an

那就錯了,應譯為「不應讓任何人知道」,即此事不

在可以取得大量水源的河邊。」

exhibition。「將有一個展覽會。」

這個大型發電站 的地點選在可以取

總代理: 華光貿易公司 電話:5-557181 5-8730085 澳門代理:全員大廠房

的確夠成

認真夠强

眞正夠勁

(唐代名爲高枕無憂散

神腔衰弱、健

忘、貧血、等

症而引起的失

經銷處:華生公司

炎,急慢性氣管炎。

六〇六南英英

-

主治

秘尿系感染

陰道發炎

風湿油

風濕性關節

支, 跌打膧

化痰鎮咳 遊陰清肺

慢性氣管炎

胂叙腫、肺熱

心跳氣促

耳

消炎鎮咳劑 SECTION OF THE PROPERTY. THEFT HAR BUT MAN

化拨特别性

電話:3-883783

鼎性關節炎、肥

大性、增生性脊



扬音公司·桑房有售 電話:3-91-0038

小字三十六個

皮膚痕癢等。

分類廣告

----干



6個內購買深圳交貨6億3-403129徐生親公模全新價公道有意公道有意 錄音帶模

現貨出售 100億H458145 李洽 100億H458145 李洽

大丸旅舍 有沙尔沿室套房日租 140元限租进客 5-7906433 洽

威勝商夏 進

每天收費十元

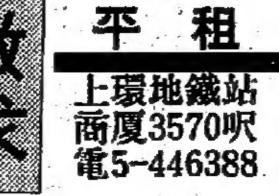
請電 H726980

後國內廠房 本公司欲在國內投資設置 製衣廠歡迎國內單位合作 須運輸及國內交通方便有 窓箭將合作詳情地點條件 等郵寄旺角郵箱7-9018號

標本兼治風濕特效藥

止痛快,療效高

徴 求 黄 豆 粕黄豆餅毎月六百噸急需生 絲百噸請來電: 3-886353 地址九龍彌敦道 636 號銀行 中心1202室 昭訊: 37981 NICES HX 電掛: NICERIACO HK





5

的結尾說,世界人民支援朝鮮人民的抗美戰度,與國門人民並屬作戰,談及中國人民志願軍。可是我們與為重要的位置,這是歷史事實。可是我們原職協定的簽訂,中國志願軍參戰佔了一個原戰協定的簽訂,中國志願軍參戰佔了一個原戰協定的簽訂,中國志願軍參戰佔了一個原戰協定的簽訂,中國志願軍參戰佔了一個有過重要的位置,這是歷史事實。可是我們的朝鮮人很少。

記悉尼歌

聖占

**2111** 

一圈是许好的首,被告还在方好的首件加打命掷物館,但不知怎地,却取消了,改為看命掷物館,但不知怎地,却取消了,改為看我們的節目中原安排有一項去看朝鮮革

見道 旅 地方 野 町

聽

白人夫

鬼見能日

她名叫女孩

70

, 近獻有出 的戰是酒國

戰 場 , 日無不

動怕 面想並但拋

題風「草思」,進入南海後,停停走走 的 選 本

此風行蹤飄忽,路線曲折奏在數年已

歌事故如何是

,型迷崇生人,那就唔表輝來衰。 日招呼尋鬼血食,飽餐一頓後就要送它們回 日招呼尋鬼血食,飽餐一頓後就要送它們回 它亂轉,不知該上那兒最好。知道嗎?放餓 尼道和喇嘛,各唸各的經,把亡魂趨度得滿 心道和喇嘛,各唸各的經,把亡魂趨度得滿

使港九避過一場風災,幸甚。

生的十六個颱風中,亦屬東莞,此所謂東東看不測風雲了

是也。天象氣傷,變化灸端,至今仍難以控制,所入数類

及然不可避免要遊園災難稱損害。例如,菲律賓,因地理

。 東宋日之來臨。現在,科學界已積極研究消散颱風辦法:

但未見成果,目前還只能靠氣象台運用已有的科學方法預

测光强動向,作出力求準確的報告,進行預防。這說明:

人類對許多尚未能充分認識和掌握的東西,只有儘量使

■ 科學方法去加深認識它,學握規律,避免損失。如果

切抱不可知論態度,那只好坐視天下大亂。

**我是關係,每年要遭歸風蹂躏,人財兩失,但也不能視此為**[]

送的嗎?

,不過,摩廐對於騎師的調動大壓與夏禮菩是其中的一對拍: 一線馬師與騎師繼續合作的

本地騎師不愁寂寞

五月本地騎師劉同安、徐貴 明向外發展,而是就地取才 明的外發展,而是就地取才 以外發展,而是就地取才

資良等が関係を

保聆和證驗科

**蹲**政 決治

經正也躍現濟確提進的

撤除了资産,純為一個「營業許」以價值較高,現在的會員資産在內,所有的不可同日而語。

「自然,那時的經紀牌,還包有的不可同日而語。

「以價值較高,現在的會員資産在內,所有的過百萬之一個經紀牌,還包有的,與七三年

香初榮死 逾麼人的意大會港,安亡徑呢的不圖歷本

然

應 不魚

已好地

説 那 最 遠 佳

的容是魚魚的說好歌游都,大的

三年新 三二年新

当新多多一演皮貓百 劇類越情段出狗頑厭 九七五兩12 混阿 10 代一的落失

本英四明大 刀 場午明新 色雄點明光 旦馬·夜晚樂 鬼老明大 花姊淫樂新 場今 鬼友·光 妹慾 無英場午全_明 豹龍性夜頓華 读姓·夜線 虎愛場午盛 環: 6-298070 都

場五天今院兩 旁傳 影座最以有影日 白語 「電資來史超本 場五天今 林 李 英正 鳳賽

語物貓子 剧和趣出物小野部第 1 芸新清演動生由一

神中。 中一般經紀的佣金收入一定不 一般經紀的佣金收入一定不 一般經紀的佣金收入一定不 一般經紀的佣金收入一定不 大旺市願得背道 大旺市願得背道 大旺市願得背道 大旺市願得背道 大田市願得背道 大田市願得背道 大田市願得背道 一條紀牌「

第中間 有尊商就和無民 水丛田十

活列;大出墨方法考題 主程,就才路首學,没裏

學信程 評的體

地園新

以。 類 -- 英未

平百

本印新全作代匹芬史

ET.外星人.

迎獻受最 座寶球全 無英樂百 地 場午明快 淚雄^{第 情}下:夜晚樂 車次火慾 場早今樂快

者 校任 。 5-519775

都美麗麗 春

探衝裝兩頑抵一岑吳 | 錄正個童錫對建耀 | 神牌原 | 大最勳漢

要。劉加和

情下地 **凌及四明** 場个點天 狂情女花 場早今聲新

金茂坪 (2-404884

事詞

· 奇不等有想是 赎東家 岐旁人能樣限 · 游風 · 游風

性

驗體

次,行,得籍那後了輕

皆最方發自,時我令便

志壯情豪

者戰挑

語物貓子

線 衡 族家屍蛋 宣不童兒

0-6980228

。然知 不它道任

假受 值快,都

5-632959

《遠到無痛分娩。

場五天今 四加六今 點開場天 暖心事氣愛

都國運海 ^{買集公州}場五後最 ^{献智司立}場五後最

映獻天今院兩 族家屍殭

映獻天今

色

城新电图形型 開 ②① 第 篇 翠 0 4512394 5 0 6495929 道宝彩的90年 **鳳 彩** 3-7993093 總巴花河沙 | 國大口角牛 站士國畔田 | 倒花淘道頭 映獻天今院兩 ◆點四開加場六原翠 > 到高性話電 花妹姊慾淫點與

旦馬刀·場夜午晚明 玩地油花慾烟春福唔任館今 育陰都富忘意慾濃石簽場今 女放康代現·場早今都美

本英色雄 張 周 榮國發潤 品司城新 出公藝

D-900365 績

集續生先屍憑 

映獻 人 今 院 兩 主鐘 樓 林 李 元 演發光南英正鳳賽彪 族家屍殭

場五天今院兩 主題 樓 林 李 元 演發光南英正鳳賽彪 族家屍殭 集續生先屍殭

正越玩越·點四開富華 灰無雄英·海牛明

性潮高

利連特施瑟·威斯·俱

斯迪康廉威曲作像金

性 情愛

場五天今

嘆蟲

遮神我四金 淫蕩四金 仙愛點都 夫女點龍

物 家殭 族屍

語貓 白旁語傳 喜新友猫 剧額誼狗

豐物子 習語貓 打 午 武 早 台播以元狀, 風甲早後 雲午場天 都銀

HO . 製華 管 **湾柴羊萬** 

語

出阿場午 干燥·夜

高性電潮性話

茂十風場四 ・ 六池・財

0-246801

**結**軍

宜不意見 王融色沙 片情能

宜不紊兒 洪 指武 班家導街

場五天今 電賣影日 影座頒本

暑處八十

法國的

治安

=

寺」我。 以帝。炎 上, 「贈 中,佛韓夏為祝 」 炎等 「赫崔韓 村則 党詩 目詩 融 又 」 句 九赫大昌

暴分此場

力局證證

亦如株:柿則

加動内發指

火,政炭稱

是法國政爭的新課題。

是法國政爭於

一的甚者堅

開為府聘是

少人表示懷疑,認為那並非治本 質,但恢復死刑是否即可扭轉局 可是請願。於是與總者死者實 等等,人權四體站在死者家屬的 等等,人權四體站在死者家屬的 一方面强調保護治安,一方 一方面强調保護治安,一方 人權,這是論爭的兩個對立面。 人權,這是論爭的兩個對立面。 人權,這是論爭的兩個對立面。 人權,這是論爭的兩個對立面。 人權,這是論爭的兩個對立面。 人權,這是論爭的兩個對立面。 人權,這是論爭的兩個對立面。

。仍乃自議

有是一段不事九路

油所

海外へ一九〇三—一九七四時」。 一九七五年暢遊揚州瘦西湖外一九七五年暢遊揚州瘦西湖外一九七五年暢遊揚州瘦西湖

亡植迹球認一外物這豐紀撞雷學是說失惡六都, ,物強,為干物質溫富與擊斯的美紛了紀千有海 再失了歷,倍質中論的第論博路國紜。和五,中?

。死成月地斯高地面出有堊星瓦大的浆消白在上多

瓦却少球而

整留要。表提

自力今朝,在怪弄風騷!

· 看農工畫勤勞 · 一怪,江州老 · 五亭橋,幾經

4感賦瘦

湖詩

培

1--

專程來訪揚州,丹遊瘦西湖, 取道雕別五十年的南京故地, 取道雕別五十年的南京故地, 取道雕別五十年的南京故地, 取道雕别五十年的南京故地, 取道雕别五十年的南京故地, 取道雕别五十年的南京故地, 取道雕别五十年的南京故地, 取道雕别五十年的南京故地, 取道雕别五十年的南京故地,

球塞太地體的理陽球物

原工接上理因學近的學

·院一生家 是的次物多

火料需就布

山學要大來。家二規沃

伊干模利

拉六死斯

姆百亡基 · 認

奥爾梅斯 根據這種 東京 東京 東京

塔誼友朝中

今信黃

紹

忽然憑到,追

我,在這見在說西時小

無形的衝擊。勿不知怎地 機案會。

光。殿了

等。 在北朝鮮,面對着我們這些中國人,談 學戰協定的簽訂,中國志願軍參戰佔了一個 學戰協定的簽訂,中國志願軍參戰佔了一個 學戰協定的簽訂,中國志願軍參戰佔了一個 學戰協定的簽訂,中國志願軍參戰佔了一個 的朝鮮人很少。 在抵門店的展覽館,展出的是朝鮮戰爭 的朝鮮人很少。

一.悉尼

人根据

即,他支吾以對,並說將安排我們去看一個問,他支吾以對,並說將安排我們去看一個一個民俗與物館。據去過草命博物館看過的一個民俗與物館。據去過草命博物館看過的中朝友館塔,但不知怎地,却取消了,改為看中朝教館,但不知怎地,却取消了,改為看中期教館的目中原安排有一項去看朝鮮革 前。道座紀念中朝友誼的塔 朝兩字。塔碑上寫的是朝鮮 文,碑石上有一首詩據説是 文,碑石上有一首詩據説是 文,碑石上有一首詩據説是 文,碑石上有一首詩據説是 文。 於領中朝友誼的,也是朝鮮 文。 於領中朝友誼的,也是朝鮮 文。 於明中朝友誼的,也是朝鮮

有些應可以也是 還想賞九裝,

新吧是弧無悦式年歌將三時圖 的,要形比聚揭十剧道,间, 入悉着上人一藝登助 

上口的 出入賞點五建院的幫們時七道「為一年需由

非算一在。 | 而分常出尼的他 | 提值源 |

了蟲白的在只細、生繼十起計證者有胞駒物而 

敬,是哪一 父母官來問 子!!李芙

五期星

物

種

滅

的

答案

每两本烈士的花名册。一個石墩,上有铜盒,如归作戰的場面的。中間如中朝人民在戰時的友誼和中朝人民在戰時的友誼和

。現業空絕

一每 衝空一球合

公

素

作四層, 叠成山形, 存等時,以遊西山遊光, 清新可喜。 中四層, 叠成山形, 存等時間證, 清新可喜。 中四層, 叠成山形, 存 中四層, 八型西山靈光, 中四層, 八型西山靈光, 中四層, 八型西山靈光,

一大足成

寺每後

題第寫

了山,逃 金 遊 如 至 遊 出 何

平伏平年一其呈河

峯。絲盘閣, 干山竹實據心 真近,滄山樂

間白隕爾州大釋間的子天很

山鱼 山鄰有山擇後四神

前山季遊山防都春是童

建法 坦山靈是者。山鄉 四 坦山靈是者。山鄉 四 坦川 照,山光如鏡鏡随 大多不食世色為其樂, 田人 大多不食世色為其樂, 山外 大多本人。山外

鄉仁中的歌雨 不者間書以首 斯樂有寫山詩 ,山四形為也 可, 個式題是

選盤 発 是 旋 中 看 心 山 設 語 作

它的,。,攤處紅稱橢工略。 的一特它又指柿柿之圆脱作敷,柿。乃更须衣裳如头债纸 

并然,完全依照目録不者外,並不邀請任何不舉行過一次沒有聽衆 心不定。但是見到法人這樣輕,聚然去教
大代法師的課。因為
大代法師的課。因為
大代法師的課。因為
大代法師的課。因為 身房,否則頭門離於 事外出,叫車子回於 的表與鍵樓的大鎚型 照我,卧室與教員及 我那邊校裏的一切會 叔同

友·當時在南京 一個鬼臉的三脚。 一個鬼臉的三脚。 一個鬼臉的三脚。 一個鬼臉的三脚。 一個鬼臉的三脚。 一個鬼臉的三脚。 一個鬼臉的三脚。 

場為問責。

場中夜場

鐵膽

子

星銀旋凱

旁粤 白語

聲凱都京

影電嘶懵蚤笑飽蛋鶩 合鍾 林 樓 李 元監 洪 演發英正光南鳳賽彪製實金 英正林・風霽李・彪・元

ABC

泰國常

製監實金洪 品出昌冠何 刀午兩四華 本英明女點金 源無雄英:場夜午晚明 旦場院場明 色雄點狂花十 都新慶普

都皇

后皇

華糧 场五天今 傑匹芬史 作堡史提

色雄 色雄 本英 色雄 馬場午明 馬夜明 月刀夜晚 旦刀午 旦刀夜晚 城龍九 際國 K820749 仔港香 H551449

> 場夜午加 演主彪元 家 殭 族 屍 無英夜明 淚雄場午

旗省場四 兵港・點 林十世點 包雙神場四 響勇:點

那 鄉 鄉

站對於 **由宇都影** 3.7570510 3.7426117 图花大海 **運好** K7556810 場夜午開加

档判批

統總

周 | 狄 | 發 | 龍

不兒聚孫漢編亚禾兄品公斯 宣童徐·吳劇肩變弟告司藝 宣童克監宇導:肩情年出城 是馬刀·場夜午晚明 站。沿海和 精致基 敦倫 S-776351

體性女大四民 | 馬場午明 驗愛生學點樂 | 旦刀夜晚

主朱 | 張 | 周 | 狄 演意文 榮國 | 發國 | 龍

續滴第映明 集血一·天

別領越出物小野部第 「喜新清演動生由一

語物

開短

華國

3-629880

探神池威·揚早今都銀

朗元

朗元

0.762432

無痛

都國 運海 3-7245444 ^{贯集公州}場五後最 ^{献魯司立}場五後最 能值 

5-632959

暖心事氣愛 情間渗的與 1 温出故勇

打作 武 早 — 風 岩 冶 海 岩 岩 岩 岩 岩 岩 岩 岩 岩

基此音乐

物語

四加六今

點開場天

學物子

**膏語貓** 

風甲早後 雲午場天

理.5つ.

映院戲聞六 志壯情豪 者取挑 語物貓子線 衝 宜不童兒 0-6980228

湾紫羊萬 山蓝蓝 重要 映獻天今院兩 族家屍殭

皆最方戰自,時我令 在像多獎多武

公孫奇反正巳是個墩

で既知道・別で既知道・別で既知道・別でののでは、

場五天今

選片影賣日 擇最暑座本 子 驗

貓 語 白旁語粤 出阿場午 玩地油 伴:麻

映歌

高档潮

月月

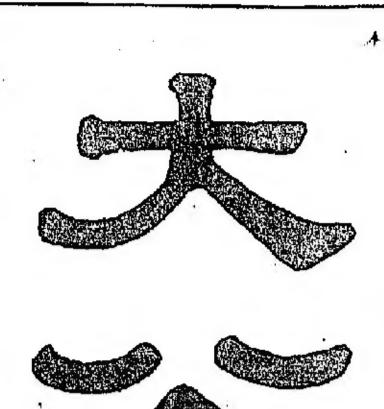
四 明 午 加今普 III 个 場點加場夜間明慶 III 个 不兒利係美人其粉人愛你打 宜童者勝夢嘅他碎,嘅最败 場七縣天今 場夜午·場點四加 場五天今 發公國狄**映過二第** 發公國狄**映過二第** 行司際龍**映過二第** 行司際龍**映過二第** 不兒主艾碧 | 林化基 | 納辛 不兒主艾碧 | 林化基 | 納辛 宜至演莉蒂 | 拔化杜 | 利康 宜重演莉蒂 | 拔化杜 | 利康 場五天今 場五明元 主領納辛 演衛利康 五最國場後華 三 十 明十點正點加 座最以有日 片資來史本 族家屍殭 家獨吐雙族屍味龍 線衝 物子語貓 者戰挑 、集績生先屍殭 淚無雄英 · 場夜午晚明 旗省場四 輪 早紅 兵港 · 點 勃迥場磡 宜不宜兒 體性女大場四零性早國 驗愛生學· 點獻的場準 鬼 早好 鬼打場運 

美國電訊和電話

地觀察電流在微細的發現實驗室上來準確建成所謂「晶片上的

物理實驗

造成渦流和堵





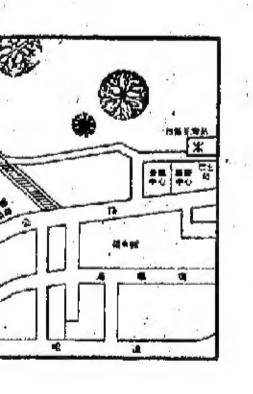
ra-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

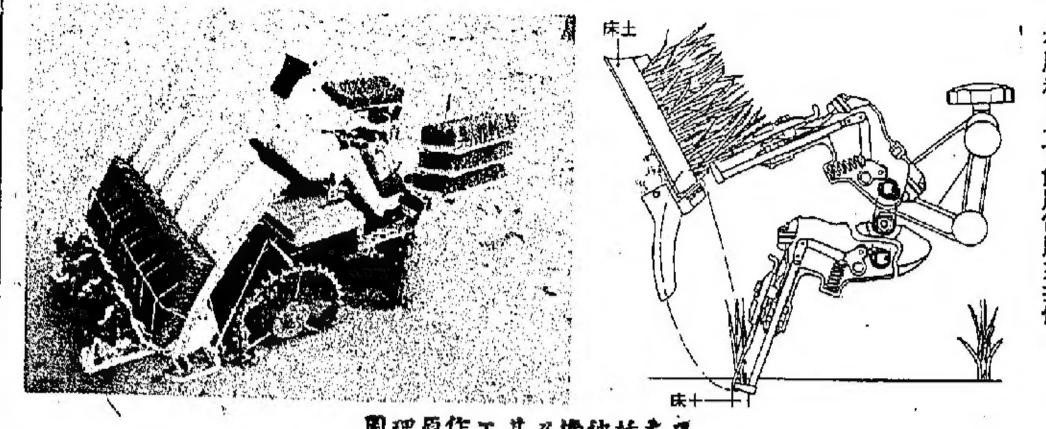
印承可公限有務印利有港香 四川特產





605 æ

善... 室、滾軸溜冰場



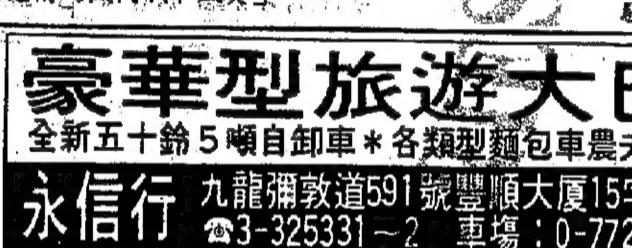
●全新方燈鈴木 GS125 電單車電控合金鈴

本汽立國天原油了需然和

●萬事德左執12座冷氣收錄機小巴 ●五十鈴左執十二座電油小巴 \$35,500 ●新款本田方燈 CG125、電單車 ●特平躍馬牌 RX125 電單車HK\$ 3,400

新

材料





各項級貨櫃車、貨車及重型吊機車,來往廣東省各地區,承運一切 機器及進口設備了導人代辦出入口證及報關手續,能即時爲客戶提供服務,毋須頭約。 地址:九龍領敦道776-778建恆利商業大厦602室 3-818311-3線



語音控

制

是身分從以面及的

告

細字三十六個・收費十元



しロゴジ

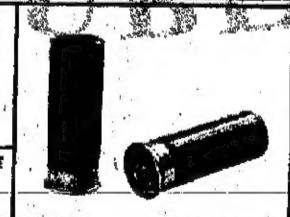
研工業株式會社長期 技術合作之開發新產

九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783,3-965087

靈麵包車●農夫車●吉普車●轎車226中巴●蓋大巴質車 自卸車

HONDA Em.me

備而生產之產品



本號專科:搬廠、開山機、集裝箱、拖車服務。常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車。 來往港九國內各地 歡迎來應查詢—— 香港地址:新界洪水播柏雨花苑對面 電話:0-773344

國內地址:韶關火車站廣場56號。電話:5640-電掛:4836

專聲各國名廠汽車零件、保險玻璃 死氣喉、電池。、歡迎來電查詢接洽 正舖地址:新界元朗安寧路89號地下 置: 0-780889 0-768641



體運輸車・農夫車。東海牌柴油小貨車 天昌山牌三輪運輸車 四方牌拖拉機



**☎**3 ⋅621570 新全新左軌50鈴3/8噸平板車及冷凍車可零下18度 的左軌豐田,50鈴,萬事得麵包車、農夫車,日吉的士頭 新日本翻新五噸—24噸自卸車平板車,冷氣收錄音 十四座—26座46座旅游車大港國內設方維修座中對照3





車 全新豐田左軚總滙 26座中巴原廠冷氣收錄機日野大巴電視錄影齊

四鄉平售 3-905655 3-905602

大角咀晏架街81號一樓富多來商場26號室

日產、五十鈴WFR (9-15座)

摩托 ●吉普車:FJ62LV • MODEL F豪華八座 • 22座巴士 | 四方燈 ●平板車: 2至10噸TLD54、SBR、SCR、FSR、JCR500 價特平 適行汽車服務公司加路連山道九號・電話:5-768687

十四座 —26座 46座旅遊車本港國內設有維修廠忠誠服務

汽車空調機總代理及批發 常備現貨供應專人國內指導效裝歡迎中國貿易查詢 適豐貿易公司

香港九龍高山道九號地下B舖。 電話:3-337728:337383 電傳:37621SERVO 電掛: SERVO AIR 傳真: 3-7210296

雙田左右鈦12座**麵包車** 

R Y21 農夫車 旺角洗衣街35號 3-852019 3-7157521-4

現貨供應・送文錦渡 - 9 . - 9. 吉普車 豪華8座型

美國瑞士 BELTONE REXTON 助聽機 採用先遊廳是頒器選配世界名 廠助廳機專業特製「耳模」音質更 滑晰助廳效果更完善(設有鍵修部) 費 昌 公司16號香槟商場地下八空 售價由 \$ 280 — \$ 1 200 卅級政式(3)72 1 2539

本田

世界入口商名錄大全〈フ册〉 詳列歐洲・北美・南美、中東・亞洲・非洲共10萬多家人口商資料・秘對準確。美國原版名録。可分明獨立選聯。

1986全美國廠商名錄(4册) 是美國本地版商使用最廣泛的原版名錄·易查而又詳細、美國新 景最大。訂價經濟。 世界貿易寶典 澳洲人口的名錄 台灣廠商名錄

日本工商名錄 南韓工高名錄 ◆ 日本電子廠商名錄 美國電子廠商名錄 🌩 歐洲電子廠商名錄 世界百貨公司名錄 创树版植名绿 加拿大廠商名錄 各國皮鞋皮具刊物 各國電子產品用物 各國管理技術書刊 各國工的產品

國際刊物公司3-7808480 彌敦道518號彌敦行19樓(油蘇地地鐵口) 專營:原版世界各地入口商廠商名錄,技術

及管理和產品期刊,專業技術手册。

爲本港東南亞工商界提供生財資料逾15年。

請提防買入翻版過期刊物,歡迎閣下親臨本

廣 告 撥 話 六九八〇

請訂閱

PALM AIR EXCEL日本雪花牌汽車空調機 日本SHOWA散熱網SM 1002C 日本 A6 A4L 蒸發器 代理及父装:聯誼汽車冷氣公司 地址:香港九龍土瓜灣九龍城道179號E地下 電話:8-7115028 3-7114723 電傳:52364 GAUTO HX

公司訂購及比較價格,或電索日錄即寄。 翻新豪華大巴士・日本大吊機・

原庄座位、冷暖氣音響、現貨供應,歡迎試車、 代辦進口國內各港口提車手續。 德信汽車公司 九龍城延文禮士道577 地段 高3-383969 3-386082

